

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝ

ΥΠΣ 5

ΑΝΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

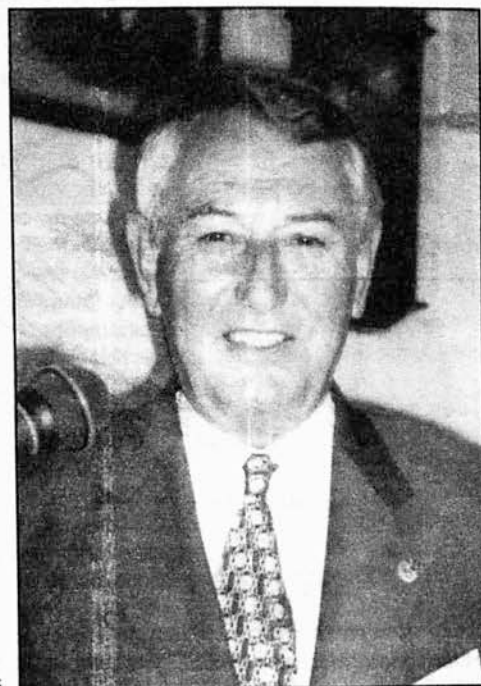
ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΠΑΝ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ • ΕΚΔΟΤΗΣ Δ/ΝΤΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ • ΕΔΡΑ: ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ • ΓΡΑΦΕΙΑ: ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, ΑΘΗΝΑ • ΤΗΛ/FAX 010 5244758



Η ώρα της αναμέτρησης

**Σε ήπιο κλίμα
η φετινή
προεκλογική
περίοδος**



Δημοτική Αναγέννηση ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ

Αγαπητές φίλες, αγαπητοί φίλοι.

Στις εκλογές του Οκτωβρίου αποφασίζουμε για τα Κύθηρα του Μέλλοντος, για τα Κύθηρα της Ισορροπίας Ανάπτυξης, για τα Κύθηρα της Δημιουργίας και του Πολιτισμού.

Ας κοιτάξουμε γύρω μας και ας αναρωτηθούμε τι έγινε και τι δεν έγινε τα τελευταία τέσσερα χρόνια στο ιστορικό νησί μας. Δεν νομίζω ότι υπάρχει ένας από εμάς που να αισθάνεται ικανοποιημένος από αυτόν τον απολογισμό. Δεν είναι μόνο τα μεγάλα έργα υποδομής-αποχέτευση, απορρίμματα, ύδρευση, οδικό δίκτυο, πολεοδομικός σχεδιασμός-που έχουν βαλτώσει λόγω της έλλειψης σοβαρού σχεδιασμού, ικανότητας και συντονισμού της σημερινής δημοτικής αρχής, αλλά και

τόσα άλλα θέματα που ο συνδυασμός αδιαφορίας-άγνοιας-μικροσυμφερόντων, δεν τους επέτρεψαν να επιλυθούν. Αναφέρουμε ενδεικτικά: θαλάσσια και εσωτερική συγκοινωνία, χώροι στάθμευσης στους μεγάλους οικισμούς Χώρας και Καψαλίου, βατότητα και επικοινωνία οδικού δικτύου, ρύπανση φυσικού περιβάλλοντος και τόσα άλλα που υποβαθμίζουν την ποιότητα της ζωής μας και υποθηκεύουν το μέλλον των παιδιών μας και του νησιού μας.

Στην κριτική για το έργο της απερχόμενης δημοτικής Αρχής δεν αρμόζει σε εμάς αυτή τη στιγμή να επεκταθούμε,

γιατί θεωρούμε ότι αυτή ανήκει αποκλειστικά και μόνο στους Δημότες των Κυθήρων και μπορούν να την εκφράσουν με την ψήφο τους στις εκλογές του Οκτωβρίου. Άλλωστε μία αναδρομή στο πρόγραμμα και τις δεσμεύσεις του συνδυασμού του κυρίου Αρτέμη Καλλίγερο των προηγούμενων δημοτικών εκλογών και σύγκριση με τα αποτελέσματα της θητείας του από την τετραετία που πέρασε αποτελούν τις πιο αξιόπιστες αποδείξεις για την απραξία και την αναποτελεσματικότητά του σε όλους σχεδόν τους τομείς.

Το πρόγραμμα που καταθέτουμε για να κριθεί από όλους τους συμπολίτες μας, αποτελεί προϊόν ουσιαστικού και μακρόχρονου διαλόγου των φορέων, των παραγωγικών τάξεων και των πολιτών του νησιού μας μαζί μας και αποτελεί για μας ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΤΙΜΗΣ.

Οι συνεργάτες μου και εγώ ονειρευόμαστε να μετατρέψουμε το Δήμο μας από οργανισμό που μαζεύει σκουπίδια σε οργανισμό που θα έχει τη δυνατότητα να διαχειρίζεται ορθολογικά τους οικονομικούς πόρους και να διαδραματίζει τον σημαντικότερο ρόλο στην τοπική ανάπτυξη.

Ονειρευόμαστε μία Δημοτική Αρχή της οποίας βασική αρχή λειτουργίας θα είναι ο σεβασμός στον Πολίτη. Ονειρευόμαστε μία Δημοτική Αρχή διάφανη οικονομικά. Που θα μεριμνά ιδιαίτερα για τη Νεολαία και την Τρίτη Ηλικία. Που θα συνταιριάζει την επιστήμη με το μεράκι.

Συνέχεια στη σελ. 8

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΝΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Αγαπητοί συμπατριώτες και συμπατριώτισσες

Ο Συνδυασμός "Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση", απαλλαγμένος από μικροκομματικές σκοπιμότητες και παντός είδους εξαρτήσεις, επιδιώκει για την προσεχή τετραετία:

- Βιώσιμη ανάπτυξη με σεβασμό στο περιβάλλον
- Αξιοποίηση των φυσικών και πολιτιστικών πόρων του νησιού
- Στήριξη της γεωργικής παραγωγής και μεταποίησης
- Εύρυθμη λειτουργία του Δήμου και άμεση εξυπηρέτηση των δημοτών

ΜΑΖΙ μπορούμε να επιτύχουμε:

- Την οικονομική αυτοδυναμία του Δήμου Κυθήρων με την αξιοποίηση των ευρωπαϊκών επενδυτικών προγραμμάτων
- Τη συνεργασία με τις παραγωγικές τάξεις
- Τον απόλυτο σεβασμό στον άνθρωπο και το περιβάλλον
- Την πολύπλευρη, ολοκληρωμένη και ισορροπη ανάπτυξη του Δήμου
- Την προώθηση και ολοκλήρωση των έργων υποδομής του Δήμου
- Τη συνέχιση των πολιτιστικών εκδηλώσεων και την προβολή των Κυθήρων στην Ελλάδα και το εξωτερικό
- Την ανάδειξη και διαφύλαξη της πολιτιστικής κληρονομιάς
- Την ανάληψη θετικών δράσεων για την ενίσχυση της συνοχής της κοινωνίας μας στη σύγχρονη πολυπολιτισμική πραγματικότητα

- Την προώθηση της ιδέας του εθελοντισμού
- Την προσέλκυση τουρισμού υψηλής ποιότητας
- Την προώθηση του πολεοδομικού σχεδιασμού
- Την αναβάθμιση των κοινωνικών παροχών με ιδιαίτερη μέριμνα για την τρίτη ηλικία
- Την επίλυση βασικών προβλημάτων που απασχολούν την τοπική κοινωνία
- Τη στήριξη της νεολαίας με άξονα τον αθλητισμό, τον πολιτισμό και την αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου

Έχουμε ΕΜΠΕΙΡΙΑ, ΟΡΑΜΑ και ΔΥΝΑΜΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ που θα οδηγήσει τα βήματά μας στη νέα τετραετία για να αξιοποιήσουμε την ευρωπαϊκή μας προοπτική.

Με φιλικούς χαιρετισμούς
Αρτέμιος Καλλίγερος

ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ

- ✓ Θεμελιώσαμε και οργανώσαμε τις δομές, τους θεσμούς και τις υπηρεσίες του Νέου Δήμου
- ✓ Προβήκαμε στη σύνταξη οργάνωσης εσωτερικής Υπηρεσίας του Δήμου, και
- ✓ Στην καταγραφή της ακίνητης περιουσίας που περιήλθε στο Δήμο από τις πρώην κοινότητες του νησιού
- ✓ Στη μηχανογράφηση - μηχανοργάνωση του Δήμου, και δώσαμε ηλεκτρονικό όνομα www.kythira.gr και ηλεκτρονική διεύθυνση στα Κύθηρα Kythira-@otenet.gr.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Συνέχεια στη σελ. 9

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΦΤΙΣΗ

Στις 15 Σεπτεμβρίου 2002, στον Ιερό Ναό Αγίου Χαράλαμπος Καστέλλας Πειραιά, έγινε η βάφτιση της κόρης του Θεοδώρου Ζερβού από το Μυλοπόταμο και της Κατερίνας Κρητικού.

Ανάδοχοι ήταν ο κ. Νικόλαος Βουρέκας και η κα. Έλενα Μαντάρα και την ονόμασαν Κυράνη.

Να τους ζήσει.

ΠΕΝΘΗ

Κοσμάς Βρεττού Κομηνός



Μετά από τετράμηνη μάχη με το διαβολικό κακό, πέθανε στις 12 τρέχοντος ο Κοσμάς Κομηνός.

Ο εκλιπών γεννήθη στον Καραβά το 1935, το δε 1950, αφού τερμάτισε τις σπουδές του στο Γυμνάσιο Κυθήρων, ήλθε εδώ στην Αυστραλία.

Εργάσθη σκληρά και δυναμικά, σιγά σιγά, εν συνεργασία με τους αδελφούς του Δημήτρη και Νίκο, δημιούργησαν διάφορες καρποφόρες επιχειρήσεις.

Το 1962 παντρεύτηκε την εξαίρετη Τσιριγωπούλα Κατίνα Φαρδούλη, απέκτησαν 2 θαυμάσια παιδιά τον Βρεττό, Δικηγόρο και λογιστή και την Θεανώ, έτσι σχεδόν κάθε χρόνο ο αείμνηστος Κοσμάς και η Κατίνα, γεμάτοι από χαρά και ευτυχία, επισκέπτοντο το Νησί μας και διάφορα άλλα μέρη του κόσμου και Ελλάδος, το σπίτι τους στην Αγία Πελαγία ήτο κηψέλη για όλους τους αλλοδαπούς και ντόπιους κατοίκους.

Δυστυχώς όμως φέτος και ενώ είχε πληρώσει τα εισιτήριά τους, και μετά λίγες μέρες θα αναχωρούσαν για το Τσιρίγο, τους πληροφορεί ο γιατρός τους πως κάτι ακτίνες που είχε βγάλει ο Κοσμάς δεν ήταν καθάρεις, έτσι ανακλήθη το ταξίδι τους για τα Κύθηρα.

Ο Κοσμάς ήτο όχι μόνον καλός οικογενειάρχης και επιχειρηματίας, αλλά και κοινωνικότατος. Για πολλά χρόνια υπήρξε ενεργό μέλος της Κυθηραϊκής Αδελφός, καθώς και μέλος του εκκλησιαστικού συμβουλίου του Ιερού Ναού της Μυρτιδιώτισσης στο ΚΟΓΑΡΑΗ, μάλιστα πρώτο πεθάνει ήτο αντιπρόεδρος.

Ήτο άνθρωπος που ποτέ δεν έλλειψε το χαμόγελο από τα χείλη του, καλόκαρδος και καλόκεφος, η φιλοξενία του ήτο απaráμιλλος, και πάντοτε έτοιμος να βοηθήσει ιερούς και ανθρωπιστικούς σκοπούς, και ως εκ τούτου εξετιμάτο από όλους.

Η κηδεία του εγένετο πάνδημος, απ' τον Ιερό Ναό της Μυρτιδιώτισσας ΚΟΓΑΡΑΗ, και εκαυτοτάδες κόσμος τον συνόδευσαν έως το Νεκροταφείο του ΒΟΤΑΝΣ, αντί δε στεφάνου το αντικαρκινικό Συμβούλιο (CANCER COUNSINS) κατέθεσε αρκετές χιλιάδες δολάρια.

Προς την σύζυγό του Κατίνα, τα παιδιά του Βρεττό και Θεανώ οικογενειακά, αδελφία και λοιπούς συγγενείς του εκφράζουμε θερμότητα συλλυπητήρια.

Κιάλς! με δακρυσμένα μάτια, όλοι οι φίλοι σου απ' το Σίδνεϊ, ιδιαίτερα οι ψαράδες σου λέμε "στο καλό".

Μ.Γ.Κ.

Σ.Σ.

Με πραγματική συντριβή πληροφωρηθήκαμε το ξαφνικό άγγελμα που μας γέμισε λύπη. Όταν πραγματικοί φίλοι φεύγουν έτσι αναπάντεχα, ειλικρινά δεν μπορείς να βρεις λόγια για να δικαιολογήσεις τον πόνο σου. Ο Κοσμάς Κομηνός ήταν ένας πραγματικός φίλος. Στην εκλεκτή του σύζυγο και τα παιδιά του εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Κώστα Καλλίγερος.

Νικόλαος Εμμ. Καλλίγερος

Μετά από επίπονη ασθένεια και βαθιά γεράματα, πέθανε την 10-9-2002 στα Κύθηρα και ετάφη στο χωριό του το Στραπόδι ο Νικόλαος Εμμ. Καλλίγερος ή Ζουριδής, γνωστός σε όλα τα Κύθηρα για την εντιμότητά του, την ειλικρίνεια και την ανιδιοτέλεια που τον διέκρινε.

Βιοπαλαιστής μια ολόκληρη ζωή, αξιώθηκε μαζί με την άξια σύζυγό του Γεωργία να δημιουργήσει μια υποδειγματική οικογένεια και να αναθρέψει τα δύο του παιδιά δίδοντάς τους σαν εφόδια ιδανικά και παρακαταθήκες, τις οποίες τηρούν απαρέγκλιτα. Με στερήσεις και κόπους σπούδασε και τα δύο του παιδιά, τον Μανώλη φυσικό και τον Δημήτρη δικηγόρο και αξιώθηκε να τους δει φτασμένους επιστήμονες, επιτυχημένους επαγγελματίες και ιδανικούς οικογενειάρχες.

Η κηδεία του πάνδημος έγινε από τον Ιερό Ναό Αγ. Ιωάννου Στραποδίου και πλήθος κόσμου τον συνόδευσαν στην τελευταία του κατοικία.

Στην τεθλιμένη σύζυγό του Γεωργία, στα παιδιά του Μανώλη και Ουρανία, Δημήτρη και Χρυσάνθη, στα εγγόνια του, τ' αδελφία του και τους λοιπούς συγγενείς, εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια.

Κώστας Καλλίγερος

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Προσφώνηση του Σεβ. Μητροπολίτου Κυθήρων κ. Κυρίλλου

Προς τον Πρέσβη της Αυστραλίας κ. Στιούρτ Χιού

στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Χώρας στις 16-7-2002

Εξοχότατε Κύριε Πρέσβη,

Η σημερινή επίσκεψή σας στο μυροβόλο νησί των Κυθήρων αποτελεί για την Τοπική Εκκλησία, τους άρχοντες, τον ιερό κλήρο και τον ευσεβή λαό της νήσου μας ιδιαίτερη τιμή και μεγάλη χαρά.

Με την επίσκεψή σας αυτή σήμερα, παρά τις πολλές σας υποχρεώσεις και υψηλά καθήκοντά σας, τιμάτε όχι μόνο εμάς, τις λίγες χιλιάδες λαού, που κατοικούμε στο μεγάλο αυτό νησί, αλλά και τις δεκάδες χιλιάδες Κυθηρίων, που βρίσκονται, διαμένουν, δραστηριοποιούνται, προσδεύουν και διατρέπουν σ' όλους τους τομείς της ζωής της μεγάλης, φίλης, φιλόξενης και Δημοκρατικής χώρας της Αυστραλίας, την οποία εκπροσωπείτε επαξίως στην Ελλάδα.

Το νησί των Κυθήρων, όπως θα διαπιστώσατε, όχι μόνο έχει ποικίλες φυσικές καλλονές, αλλά και μια πλούσια, μακραίωνη και ένδοξη ιστορία, πράγμα που

φαίνεται με τους πολλούς αρχαιολογικούς χώρους, αλλά και με τα αξιόλογα θρησκευτικά και ιστορικά του μνημεία.

Γι' αυτό και οι δεκάδες χιλιάδες των Κυθηρίων που έχουν εγκατασταθεί και εργάζονται στην Αυστραλία που τόσο την αγαπούν και νιώθουν υπερήφανοι, διότι είναι πολίτες της μεγάλης και ωραίας πατρίδας σας, αγαπούν παράλληλα πολύ και την γενέτειρά τους τα Κύθηρα ή τη γενέτειρα των γονέων και των παπουδών τους, ώστε παρά τη μεγάλη απόσταση που μας χωρίζει να μη λησμονούν τα όμορφα Κύθηρα και να κάνουν ό,τι μπορούν για την πρόοδο αυτού του τόπου. Αλλά και όλοι εμείς που είτε γεννηθήκαμε είτε που έχουμε την τιμή να υπηρετούμε αυτό τον ευλογημένο λαό των Κυθήρων και Αντικυθήρων νιώθουμε υπερήφανοι και δοξάζουμε το Θεό γι' αυτό.

Κύριε Πρέσβη,

Επειδή το μυροβόλο νησί των Κυθήρων έχει προστάτες και

πολιούχους τοπικούς αγίους που το καθάγιασαν με το αίμα τους και τον ενάρετο βίο τους, όπως την Αγία Παρθενομάρτυρα Ελέσσα και τον Όσιο Θεόδωρο, με προεξάρχουσα βεβαίως την βασίλισσα των Αγγέλων, την Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα, με το ομώνυμο ιερό της προσκύνημα που τόσο ευλαβούνται οι απανταχού Κυθηριοί και που αποτελεί σημείο αναφοράς όλων. Σας καλωσορίζουμε με αισθήματα τιμής εξαιρέτου, αγάπης μεγάλης χαράς πολλής και παράλληλα ευχόμαστε όπως ο Θεός με τις πρεσβείες της Παναγίας μας και των άλλων δύο αγίων μας χαρίζει σε σας και την οικογένειά σας υγεία, ευτυχία και πλούσιες τις ευλογίες του, στην δε πατρίδα σας την Αυστραλία που είναι και πατρίδα εκατοντάδων χιλιάδων Ελλήνων και Κυθηρίων, ειρήνη, πρόοδος και ευτυχία και ευημερία.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΥΡΙΛΛΟΣ

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων - Αντικυθήρων, μετά την εθελοντική αιμοδοσία της 17ης και 18ης Αυγούστου 2002, στην οποία συγκεντρώθηκαν 85 μονάδες, θέλει να ευχαριστήσει:

1. Όλους τους ΕΘΕΛΟΝΤΕΣ ΑΙΜΟΔΟΤΕΣ που βοήθησαν και φέτος στην προσπάθεια στήριξης της Τράπεζας αίματος στο

Τζάνειο Νοσοκομείο Πειραιά, συμμετέχοντας στην εθελοντική αιμοδοσία που πραγματοποιήθηκε στα Κύθηρα.

2. Το Γενικό Γραφείο Φαρά που με τη γελοιογραφία του συνέβαλε στην ενημέρωση του κοινού.

3. Το Επαρχείο Κυθήρων που συνέβαλε στη δημιουργία ανα-

κοινώσεων και στη διεκπεραίωση της απαιτούμενης αλληλογραφίας και οικονομικά, και με τη βοήθεια του προσωπικού του.

4. Το Δήμο Κυθήρων που συνέβαλε οικονομικά στη δημιουργία ενημερωτικού φυλλαδίου.

5. Το τοπικό τηλεοπτικό κανάλι ΤΤΥ ΚΥΘΗΡΑ και τον τοπικό ραδιοφωνικό σταθμό ΑΝΤΕΛΙΝ για την προβολή του γεγονότος με ανακοινώσεις.

6. Το Νοσοκομείο Κυθήρων για τη διάθεση της αίθουσας την Κυριακή 18 Αυγούστου 2002.

7. Τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Κυθήρων για τη διάθεση της αίθουσας το Σάββατο 17 Αυγούστου 2002.

8. Την ΑΝΕΝ και το Ταξιδιωτικό Γραφείο "ΠΟΡΦΥΡΑ" στο Λιβάδι Κυθήρων για την ΔΩΡΕΑΝ προσφορά των εισιτηρίων επιστροφής του αυτοκινήτου αιμοδοσίας και του Οδηγού του.

9. Το Τμήμα Αιμοδοσίας του Τζάνειου Νοσοκομείου Πειραιά για την αποστολή των γιατρών που πραγματοποίησαν την αιμοδοσία.

Για το Σύλλογο
Ο Πρόεδρος
Εμμ. Κασσιμάτης

LAW OFFICES OF/ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
TASSOS PILIAS/ΤΑΣΟΣ ΠΗΛΙΑΣ

✓Real estate Law ✓Inheritance cases
✓Court cases

123 KARAISKOU st PIRAEUS/ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 123, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Tel. /Τηλ. 010 4126831 - 010 9524196
FAX 010 9524196



Venardos
hotel

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (07360) 34205 - 34206 - 33833 FAX: 33850

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΝΤΑΝΟΣ

Η ώρα της κάλπης

Εν όψει των επερχόμενων Δημοτικών και Νομαρχιακών Εκλογών, ζητήσαμε τη γνώμη του Διονύση Ντάνου, γνωστού φίλου του νησιού μας που για πολλά χρόνια αγωνίζεται από πολλά μετερίζια για το καλό του τόπου μας, και μας είπε τις απόψεις του για την Τοπική Αυτοδιοίκηση στα Κύθηρα και τις προβλέψεις του για την εκλογική μάχη της 13ης Οκτωβρίου 2002.

— Κύριε Ντάνο, ποια είναι η ειδικότερη επαφή σας με τα Κύθηρα και από πότε γίνεται ένθερμος υποστηρικτής των Κυθέρων;

— Την πρώτη μου επαφή με τα Κύθηρα την οφείλω στον Γρηγόρη Κασιμάτη το έτος 1997 και είναι ένας τόπος που τον λάτρεψα, αυτόν και τους ανθρώπους του. Επειδή δεν μου αρέσουν οι άνθρωποι που κρύβουν τις κομματικές τους ταυτότητες σας θυμίζω ότι είμαι ιδρυτικό μέλος του ΠΑΣΟΚ και επί σειρά ετών είχα την ευθύνη καθοδήγησης της Οργάνωσης των Κυθέρων, από πλευράς Νομαρχιακής Επιτροπής του ΠΑΣΟΚ, Πειραιά.

— Στις προηγούμενες εκλογές η οργάνωση του ΠΑΣΟΚ Κυθέρων εμφανίστηκε διχασμένη σε δυο ψηφοδέλτια. Τι έχετε να πείτε γι' αυτό;

— Ο διχασμός αυτός ήταν αποτέλεσμα λανθασμένων χειρισμών, εγωϊστικών αντιπαραθέσεων και του τοπικισμού, τον οποίον θεωρώ κατάρα για το νησί. Στο διάστημα που μεσολάβησε από τότε μέχρι σήμερα και εγώ και ολόκληρη η Συντονιστική Επιτροπή της Οργάνωσης, καταβάλαμε τεράστιες προσπάθειες για να βρεθεί δίαυλος επικοινωνίας και αυτό τουλάχιστον στις Εθνικές Εκλογές επετεύχθη. Τον τελευταίο καιρό παλέψαμε όλες αυτές οι δυνάμεις που έχουν κοινές απόψεις γύρω από την Τοπική Αυτ/ση που δεν είναι ικανοποιημένες από το σήμερα και θέλουν ένα πολύ καλύτερο αύριο, και

δεν είναι μόνο στενά κομματικές, αλλά απευθύνονται και σε ανθρω-

πους έξω από τον κομματικό μας χώρο, αλλά έχουν τις ίδιες αγωνίες μ' εμάς, να χαράξουμε μια κοινή πορεία με ήθος, εντιμότητα και οράματα. Καταφέραμε λοιπόν να συσπειρώσουμε την μεγαλύτερη μερίδα απ' αυτούς, και να συγκροτηθεί ένα ψηφοδέλτιο αξίων και ικανών υπό την ηγεσία του Γιάννη Καραβουσάνου και να απευθυνθούμε στον Κυθηραϊκό λαό, ζητώντας να τους εμπιστευθεί το μέλλον του νησιού.

— Γιατί αυτή η συσπείρωση δεν ανταποκρίνεται στο 100% των στελεχών του κινήματος στα Κύθηρα;

— Υπάρχουν άνθρωποι που κατάφεραν να ξεπεράσουν τα τοπικιστικά σύνδρομα. Υπάρχουν άνθρωποι που βλέπουν αισιόδοξα το αύριο. Υπάρχουν άνθρωποι που έχουν μεγάλη διάθεση προσφοράς στον τόπο τους και που δεν τους ικανοποιεί η σημερινή Δημοτική πραγματικότητα. Όλοι αυτοί συστρατεύθηκαν με τον Γιάννη Καραβουσάνο, έναν άνθρωπο έντιμο, εργατικό, με μεγάλη αγάπη για τον τόπο του και τεράστια διάθεση προσφοράς. Ο Παναγιώτης Πρωτοψάλτης (νυν Αντιδήμαρχος) είναι φίλος μου, τον εκτιμώ, τον θεωρώ γνώστη της Τοπικής Αυτ/σης. Αλλά με την συγκεκριμένη στάση του με λύπησε. Για τις συμμαχίες του την προηγούμενη τετραετία του αναγνώρισα ελαφρυντικά. Λυπάμαι πολύ που τώρα δεν μπορώ να του αναγνωρίσω κανένα. Είμαι βέβαιος ότι δεν μπορεί να είναι ικανοποιημένος από την παρούσα Δημοτική Αρχή και πιστεύω ότι η σημερινή επιλογή του δεν έ-

χει τις προοπτικές για να προωθήσει τα πολύ σημαντικά προβλήματα που έχουν τα Κύθηρα.

— Τότε πως ερμηνεύετε την συγκεκριμένη του στάση;

— Οφείλω να ομολογήσω ότι δεν βρίσκω λόγους που να με ικανοποιούν επαρκώς και δε θέλω να προχωρήσω σε παραπέρα ανάλυση της στάσης του, γιατί ενδεχομένως τα συμπεράσματα να με στενοχωρήσουν ακόμα περισσότερο. Σημειώνω ότι είχε δεσμευτεί παρουσία δέκα (10) τουλάχιστον προσώπων γνωστών του και φίλων του, ότι αν δεν μπορούσε να συμμετάσχει σ' ένα νέο σχήμα, από το πόστο του πρώτου ή του τελευταίου, θα έμενε σπίτι του. Μου είναι δύσπεπτοι οι ενασχολούμενοι με τα πολιτικά που άλλα λένε το πρωί και άλλα κάνουν το βράδυ. Αλλά η ζωή συνεχίζεται. Ο Γιάννης Καραβουσάνος έχει φτιάξει ένα ψηφοδέλτιο με νέους και ικανούς ανθρώπους, λαμπρούς επιστήμονες, επιτυχημένους επιχειρηματίες, με όρεξη και γνώση για δουλειά, που στις 13 Οκτωβρίου θα διεκδικήσουν την ψήφο του Κυθηραϊκού Λαού και τα πρώτα μηνύματα λένε ότι θα καταφέρουν μια περιφανή νίκη. Είμαι βέβαιος ότι θα είναι μια Δημοτική Αρχή, σύγχρονη, δημιουργική, έχοντας θάρρος να εκφράσει τις απόψεις της για το τι συμφέρει και τι όχι, το νησί αυτό. Ένα καινούργιο αύριο ανοίγεται για τον τόπο και είμαι βέβαιος ότι θα είναι πολύ καλύτερο από το χθες.

Εδώ θάθελα να συγχαρώ τόσο τη γραμματέα της οργάνωσης του ΠΑΣΟΚ

Υπέρ Νομαρχία Πολιτών

ΦΩΦΗ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΓΟΥΡΟΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΙΧΑΣ



ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝΑΣ

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΑΘΗΝΑΣ - ΠΕΙΡΑΙΑ

Πολιτικός Μηχανικός του Αριστοτελείου Παν/μίου Θεσσαλονίκης.

Γεννήθηκε στα Κύθηρα. Απόφοιτος της Ιωνιδείου Προτύπου Σχολής Πειραιά.

Παντρεμένος, πατέρας ενός αγοριού. Ελεύθερος επαγγελματίας στον Πειραιά και την ευρύτερη περιοχή του.

Εκλέγεται για πρώτη φορά Νομαρχιακός Σύμβουλος Πειραιά το 1983. Εκλέγεται έκτοτε συνεχώς μέχρι το 1993. Εκλέγεται επίσης το 1994 έως το 2002 με το νέο θεσμό της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης.

Μέλος της Επιτροπής ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΩΝ-ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ του Νομαρχιακού Διαμερίσματος ΠΕΙΡΑΙΑ της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Αθηνών Πειραιώς, 1995-1998.

Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του ΣΤΑΔΙΟΥ ΕΙΡΗΝΗΣ ΚΑΙ ΦΙΛΙΑΣ (ΣΕΦ) από το 1997-2001.

στα Κύθηρα, όσο και ολόκληρη τη συντονιστική για τον τρόπο που δούλεψαν πάνω στο θέμα αυτό την τελευταία διετία. Με γνώμονα αποκλειστικά και μόνο το συμφέρον του νησιού, έκαναν μεγάλες υπερβάσεις. Έβαλαν στο περιθώριο τον στενό κομματισμό, ξεπέρασαν τις προσωπικές αντιπαραθέσεις και τον τοπικισμό, κινήθηκαν με εξαιρετικά επιδέξιες πολιτικές κινή-

σεις, με κινήσεις που ασφαλώς θα ζήλευαν πολλοί έμπειροι πολιτικοί και έχω την αίσθηση ότι θα δικαιωθούν.

— Και οι εκτιμήσεις σας για τις Νομαρχιακές εκλογές ποιές είναι;

— Ο Μανώλης ο Στάθης ή ο Μηνάς ο Μαλακός, ο Μανώλης ο Στάθης θα είναι ο νέος Έπαρχος Κυθέρων.

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ-ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
4ος όρ. γρ. 10, Τ.Κ. 18531

τηλ. 010 4121596 - 010 4173020

Στέλλα Χ. Καϊδετοή

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ./FAX: 07360 34227

ΥΠΕΡ Νομαρχία
Πολιτών

ΦΩΦΗ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΓΟΥΡΟΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΙΧΑΣ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Γ. ΣΤΑΘΗΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

Ο Μανώλης Στάθης γεννήθηκε το 1967 στα Κύθηρα. Σπούδασε Μηχανολόγος Μηχανικός στο Πολυτεχνείο της Πάτρας, έκανε μεταπτυχιακά στην Οργάνωση και Διοίκηση Επιχειρήσεων στο C.E.R.M. της Ε.Ε.Δ.Ε. και επίσης στον Περιβαλλοντικό Σχεδιασμό Πόλεων και Κτιρίων στο Ανοικτό Πανεπιστήμιο. Έχει συνεργαστεί με διάφορες εταιρείες και διατελέσει τεχνικός σύμβουλος Δήμων. Από το 1995 έως το 2000 ήταν Διευθύνων Μηχανικός σε μεγάλα τεχνικά και αναπτυξιακά έργα, συγχρηματοδοτούμενα από το Β' Κ.Π.Σ. Σήμερα είναι στέλεχος Προγραμματισμού και Αξιολόγησης στη Διαχειριστική Αρχή του συγχρηματοδοτούμενου από το Γ' Κ.Π.Σ. Επιχειρησιακού Προγράμματος "Υγεία - Πρόνοια". Είναι μέλος του ΤΕΕ, του Πανελληνίου Συλλόγου Μηχανολόγων Ηλεκτρολόγων Μηχανικών. Εκλεγμένος Δημοτικός Σύμβουλος του Δήμου Κυθήρων, μέλος της ΤΕΔΚΝΑ, του ΙΣΤΑΜΕ και του Ομίλου Γ. ΓΕΝΝΗΜΑΤΑΣ. Είναι παντρεμένος με τη Σταυρούλα Ανδριανάκου και έχει αποκτήσει δύο γιούς, το Γιώργο και το Γιάννη.

Με την ιδιότητα του Δημοτικού Συμβούλου (ως μέλος της μειοψηφίας), αλλά και του μηχανικού, ήταν ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΑΡΩΝ στις μεγάλες προσπάθειες για την πρόοδο του νησιού επιδοκιμάζοντας οτιδήποτε θετικό έφερνε η πλειοψηφία, αλλά αποδοκιμάζοντας δημόσια οτιδήποτε ήταν αντίθετο με τις αρχές του. Επανελημμένα αγωνίστηκε για τα μεγάλα θέματα του νησιού, όπως το Δασικό, η Εγγύς Περιουσία, το NATURA 2000, τα μεγάλα έργα (Κεντρικός δρόμος, Βελτίωση Νοσοκομείου, Κάστρο, Λιμνοδεξαμενές, Βιολογικοί καθαρισμοί κ.λπ.), προσφέροντας αφιλοκερδώς τις τεχνικές του γνώσεις για την πραγματοποίησή τους.

Αντίθετα ήταν ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΠΩΝ από όλες τις μεγάλες "ίντριγκες" και καθοδηγούμενες φήμες που εν αγνοία των πολιτών καθ'όριζαν το προσκήνιο και την πολιτική από το παρασκήνιο της μικροπολιτικής. Γι' αυτό σήμερα σας καλεί σε μια κοινή προσπάθεια, ώστε ΕΜΕΙΣ ΟΙ ΠΟΛΙΤΕΣ, ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ, ΝΑ ΕΙΜΑΣΤΕ ΣΤΟ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ ΜΙΑΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΣ ΥΠΕΡ των ΠΟΛΙΤΩΝ.

SUPER MARKET

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΨΑΝΗΣ

Με συνέπεια και ευθύνη
ακολουθεί την παράδοση

ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΕΙΔΩΝ ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ

Αγία Πελαγία Κύθηρα τηλ. 07360 33458

Οικοποιείον Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολάρης, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αγαλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 07360 31091

Δημοτικές Εκλογές 2002

Γεώργιος Ν. Λεοντσίνης

Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών Δημοτικός Σύμβουλος Δήμου Κυθήρων

Συμπατριώτισσες και Συμπατριώτες,

Με μεγάλη πείρα σε θέματα εκπαίδευσης και πολιτισμού, με πολύχρονη συμμετοχή σε κοινωνικούς και πολιτικούς αγώνες, με αγάπη για τον τόπο μας και μακρόχρονη εμπειρία στα κοινά, συμμετέχω και πάλι στο συνδυασμό «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» του Δημάρχου Αρτέμιου Καλλιγέρου.

Την προηγούμενη τετραετία συνέβαλα αποφασιστικά και με επιτυχία στη θεμελίωση του προγράμματός μας με αξιόλογο πολιτιστικό έργο.

✓ Με την ίδρυση του Ελεύθερου Ανοικτού Πανεπιστημίου

✓ Με την οργάνωση και θεσμοθέτηση καλοκαιρινών πολιτιστικών εκδηλώσεων

3 Με τη διοργάνωση διεθνών συνεδρίων, ημερίδων και επιστημονικών συμποσίων

✓ Με τη σύσφιξη των σχέσεων Κυθρίων του εξωτερικού με τα Κύθηρα (φιλοξενία Κυθρίων ελληνοπαίδων Αμερικής στα Κύθηρα (2000) - ανάπτυξη σχέσεων με τους Κυθρίους ομογενείς και κυθηραϊκούς συλλόγους Αυστραλίας και Αμερικής)

✓ Με την επέκταση αδελφοποίησης του Καραβά Δήμου Κυθήρων με Καραβά Κύπρου

✓ Με την προετοιμασία αδελφοποίησης του Δήμου Kogarah του Σίδνεϊ της Αυστραλίας με το Δήμο Κυθήρων

✓ Με την προβολή της ιστορικής, πολιτιστικής και σύγχρονης πραγματικότητας του τόπου μας με την παραγωγή ντοκιμαντέρ με θέμα Κύθηρα: Μύθος, ιστορία και πραγματικότητα (© Δήμου Κυθήρων 2002)

✓ Με την παρέμβαση για οργάνωση στα Κύθηρα προγράμματος για την Ακαδημαϊκή και Επαγγελματική Αναβάθμιση των εκπαιδευτικών Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης (Εξομοίωση - Κύθηρα 2002-2003).

✓ Με την έκδοση των Πρακτικών του Αθ' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών «Κύθηρα: Μύθος και πραγματικότητα» (5 τόμοι, Αθήνα 2003) και των Πρακτικών του Πανελληνίου Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών «Εκκλησία, Παιδεία - Εκπαίδευση και Πολιτισμός στα Κύθηρα 19ος - 20ος αι.» (2 τόμοι, Αθήνα 2003)

✓ Με την ενίσχυση της πρωτοβουλίας ίδρυσης του Μουσείου Χαρακτικής και Εικαστικών «Βασίλη Χάρου» στο Μυλο-



πόταμο Κυθήρων

✓ Με την ανάπτυξη ειλικρινών σχέσεων συνεργασίας με την Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων και το Επαρχείο.

✓ Με τη στήριξη του συνολικού δημοτικού έργου για ουσιαστική Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Τώρα συνεχίζω για την ολοκλήρωση, με μορφές θεσμικής κατοχύρωσης, των πολιτιστικών δραστηριοτήτων στο νησί μας (Πνευματικό Κέντρο και Πολιτιστική Επιχείρηση του Δήμου Κυθήρων), και τη στήριξη του προγράμματός του Συνδυασμού μας.

Μετέχω στις εκλογές της 13ης Οκτωβρίου 2002 με την επιθυμία και τη βούληση να συμβάλλω:

➤ Στο πολιτιστικό άνοιγμα του νησιού μας για κατάρτιση προγραμμάτων στους συλλογικούς φορείς των τεχνών και των γραμμάτων.

➤ Στη δημιουργία προγραμμάτων επαγγελματικής κατάρτισης.

➤ Στην ουσιαστική συνεργασία με πολιτιστικούς φορείς, Κυθηραϊκούς Συλλόγους και Αδελφότητες του τόπου μας και του εξωτερικού (Αμερική - Αυστραλία).

➤ Στη δημιουργία χώρων ελεύθερης έκφρασης, πολιτισμού και αναψυχής.

➤ Στην αξιοποίηση και συντήρηση δημόσιων κτιρίων και στην ανάδειξη του παραδοσιακού χαρακτήρα των οικισμών του νη-

σιού μας.

➤ Στη δημιουργία Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Κυθήρων που θα περιλαμβάνει αυτοτελή ιδρύματα, όπως το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο, το Δημοτικό Ιστορικό Αρχείο, τη Δημοτική Βιβλιοθήκη, τη Δημοτική Πινακοθήκη, το Δημοτικό Ωδείο, Εικαστικά Εργαστήρια του Δήμου, το Μουσείο Ιστορίας της Εκπαίδευσης των Κυθήρων, το Λαογραφικό Μουσείο.

➤ Στη μείωση της ανεργίας και τη θεσμοθέτηση νέων θέσεων εργασίας (Πνευματικό Κέντρο Δήμου Κυθήρων, Δημοτική Πολιτιστική Επιχείρηση).

➤ Στην άσκηση κοινωνικής πολιτικής για τους νέους με άξονες τον αθλητισμό, τον πολιτισμό και την αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου.

➤ Στην ορθολογική διαχείριση και αξιοποίηση της πολιτιστικής - περιβαλλοντικής κληρονομιάς των Κυθήρων.

➤ Στην τουριστική - πολιτιστική προβολή και οικονομική ανάπτυξη του νησιού (Ευρωπαϊκή Ένωση - Τουριστικό Πανόραμα Ελλάδας, Διεθνείς Εκθέσεις Τουρισμού και Τέχνης, Διεθνή Επιστημονικά Συνέδρια, Ημερίδες, Επιστημονικά Συμπόσια, Διαλέξεις).

➤ Στην αδελφοποίηση του Δήμου Κυθήρων με Δήμους χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Αυστραλίας και της Κύπρου.

➤ Στην υλοποίηση των αποφάσεων που λήφθηκαν από το

Δημοτικό Συμβούλιο, μετά από εμπεριστατωμένη εισήγησή μου, σχετικά με τη δημιουργία δύο σχολικών κέντρων Δημοτικής Εκπαίδευσης και την ανέγερση Κλειστού Γυμναστηρίου για τις ανάγκες της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης.

➤ Στην υλοποίηση του προγράμματος για την Ακαδημαϊκή και Επαγγελματική Αναβάθμιση των εκπαιδευτικών Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης που υπηρετούν στα Κύθηρα (Εξομοίωση - Κύθηρα 2002-2003).

➤ Στην ανάπτυξη σταθερών και ειλικρινών σχέσεων συνεργασίας με την Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων και το Επαρχείο.

➤ Στη στήριξη του σημαντικού επιστημονικού, ανασκαφικού και έργου αποκατάστασης των μνημείων του νησιού μας, που επιτελούν οι οικίες Αρχαιολογικές Υπηρεσίες στα Κύθηρα (1η & 2η Εφορεία Αρχαιοτήτων Αττικής και Τοπική Αρχαιολογική Υπηρεσία).

➤ Στη συνολική στήριξη του προγράμματος του Συνδυασμού μας για ουσιαστική Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Μια σύντομη πληροφόρηση...

Ο Γεώργιος Λεονταίνης γεννήθηκε και μεγάλωσε στο Κεραμωτό Κυθήρων. Ολοκλήρωσε τις εγκύκλιες σπουδές του στα Κύθηρα. Σπούδασε ελληνική φιλολογία, ιστορία και αρχαιολογία στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών (Τμήμα Ιστορίας-Αρχαιολογίας και Τμήμα Ελληνικής Φιλολογίας). Με υποτροφία του Ιδρύματος Κρατικών Υποτροφιών πραγματοποίησε μεταπτυχιακές σπουδές (1974-1978) στην Αγγλία (University of East Anglia), που οδήγησαν στην απόκτηση διδακτορικού διπλώματος. Είναι Καθηγητής Νεότερης Ελληνικής Ιστορίας και Διδακτικής της Ιστορίας στο Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών από το έτος 1989. Έχει διδάξει ως Επίκουρος Καθηγητής στο Τμήμα Ιστορίας του Ιονίου Πανεπιστημίου (1983-1990) και ως Αναπληρωτής Καθηγητής στα Παιδαγωγικά Τμήματα του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας (1989-1998). Έχει πραγματοποιήσει, ως Επισκέπτης Ερευνητής και με υποτροφία της Επιστημονικής Επιτροπής Τεχνικής Βοήθειας του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας, μεταδιδακτορική έρευνα στην Ιστορία στο Πανεπιστήμιο του Λονδίνου.

Εργάστηκε ως φιλόλογος καθηγητής στο Γυμνάσιο-Λύκειο Κυθήρων (1966-1970) καθώς και στην Ιωνίδειο Πρότυπο Σχολή Πειραιά (1970-1981) και ως Σχολικός Σύμβουλος Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης υπηρέτησε

στο Ναύπλιο και στην Αθήνα.

Η αγάπη του και τα επιστημονικά και ερευνητικά του ενδιαφέροντα για τα Κύθηρα, την ιστορία και τον πολιτισμό τους, τον οδήγησαν στη συγγραφή βιβλίου με τίτλο «Τα Κύθηρα στον αγώνα του 1821» και της διδακτορικής διατριβής του που φέρει τον τίτλο «Κοινωνική Ιστορία των Κυθήρων (1700-1863)», βιβλίο με ευρεία αποδοχή από τη διεθνή και ελληνική επιστημονική κοινότητα-έκδοση του Πανεπιστημίου Αθηνών. Το βιβλίο του «Η Τοπική Ιστορία ως Πεδίο Σπουδής στο Πλαίσιο της Σχολικής Παιδείας», έκδοση του Οργανισμού Εκδόσεων Διδακτικών Βιβλίων του Υπουργείου Παιδείας, διδάσκεται σε όλα τα Γυμνάσια της Ελλάδας και περιλαμβάνει ειδικό κεφάλαιο για τα Κύθηρα με τίτλο «Ιστορικό ταξίδι στα συμβολικά Κύθηρα». Επίσης, οι επιστημονικές του ανακοινώσεις σε διεθνή και ελληνικά συνέδρια πολλά άρθρα και βιβλία του για θέματα που αφορούν στη νεότερη ιστορία και στον πολιτισμό των Κυθήρων και του ευρύτερου γεωγραφικού χώρου των Ιονίων Νησιών, έχουν τύχει της αναγνώρισης από τη διεθνή επιστημονική κοινότητα και συμβάλλουν αποφασιστικά στη διεθνή προβολή των Κυθήρων. Είναι μέλος επιστημονικών εταιριών, πολιτιστικών συλλόγων, επιτροπών και φορέων παιδείας και πολιτισμού και έχει τιμηθεί από κυθηραϊκούς συλλόγους και επιστημονικές εταιρίες της ημεδαπής και αλλοδαπής για τις επιστημονικές του δραστηριότητες αλλά και για την προσφορά στο νησί του. Ιδιαίτερη και μακρόχρονη είναι η παρουσία του στα Κυθηραϊκά Σωματεία της Αθήνας και του Πειραιά, στην Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, στο Τριφύλλειο Ίδρυμα και σε επιστημονικές εταιρείες και συλλόγους του νησιωτικού χώρου του Ιονίου και του Αιγαίου.

Είναι νυμφευμένος με την Αθανασία Γλυκοφρύδη, Αναπλ. Καθηγήτρια Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, και έχουν δύο κόρες, την Ελένη και τη Μαρίτινα. Η Ελένη Γ. Λεονταίνης είναι διδάκτωρ Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου της Γλασκώβης και διδάσκει Φιλοσοφία στα Πανεπιστήμια Αθηνών και Γλασκώβης.

Το 1998 αποφάσισε να συμμετάσχει στο Συνδυασμό «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» με Υποψήφιο Δήμαρχο τον Αρτέμιο Καλλίγερο με την επιθυμία να προσφέρει στα κοινά του νησιού. Μετά την τιμητική προς το πρόσωπό του ψήφο Σας, εξελέγη Δημοτικός Σύμβουλος και ανέλαβε τον τομέα παιδείας, εκπαίδευσης, πολιτισμού και απο-

δήμου κυθηραϊκού ελληνοισμού του Δήμου Κυθήρων.

Μετάχω στις εκλογές της 13ης Οκτωβρίου 2002 με την επιθυμία και τη βούληση να συμβάλλω:

* Στο πολιτιστικό άνοιγμα του νησιού μας για κατάρτιση προγραμμάτων στους συλλογικούς φορείς των τεχνών και των γραμμάτων.

* Στη δημιουργία προγραμμάτων επαγγελματικής κατάρτισης.

* Στην ουσιαστική συνεργασία με πολιτιστικούς φορείς και Κυθηραϊκούς Συλλόγους και Αδελφότητες του τόπου μας και του εξωτερικού (Αμερική - Αυστραλία).

* Στη δημιουργία χώρων ελεύθερης έκφρασης, πολιτισμού και αναψυχής.

* Στην αξιοποίηση και συντήρηση δημόσιων κτιρίων και στην ανάδειξη του παραδοσιακού χαρακτήρα των οικισμών του νησιού μας.

* Στη δημιουργία Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Κυθήρων που θα περιλαμβάνει αυτοτελή ιδρύματα, όπως το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο, το Δημοτικό Ιστορικό Αρχείο, τη Δημοτική Βιβλιοθήκη, τη Δημοτική Πινακοθήκη, το Δημοτικό Ωδείο, Εικαστικά Εργαστήρια του Δήμου, το Μουσείο Ιστορίας της Εκπαίδευσης των Κυθήρων, το Λαογραφικό Μουσείο.

* Στη μείωση της ανεργίας και τη θεσμοθέτηση νέων θέσεων εργασίας (Πνευματικό Κέντρο Δήμου Κυθήρων, Δημοτική Πολιτιστική Επιχείρηση).

* Στην άσκηση κοινωνικής πολιτικής για τους νέους με άξονες τον αθλητισμό, τον πολιτισμό και την αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου.

* Στην ορθολογική διαχείριση και αξιοποίηση της πολιτιστικής - περιβαλλοντικής κληρονομιάς των Κυθήρων.

* Στην τουριστική - πολιτιστική προβολή και οικονομική ανάπτυξη του νησιού (Ευρωπαϊκή Ένωση - Τουριστικό Πανόραμα Ελλάδας, Διεθνείς Εκθέσεις Τουρισμού και Τέχνης, Διεθνή Επιστημονικά Συνέδρια, Ημερίδες, Επιστημονικά Συμπόσια, Διαλέξεις).

* Στην αδελφοποίηση του Δήμου Κυθήρων με Δήμους χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Αυστραλίας και της Κύπρου.

* Στην υλοποίηση των αποφάσεων που λήφθηκαν ομόφωνα από το Δημοτικό Συμβούλιο, μετά από εμπεριστατωμένη εισήγησή μου, σχετικά με τη δημιουργία δύο σχολικών κέντρων Δημοτικής Εκπαίδευσης και την ανέγερση Κλειστού Γυμναστη-

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Διδάκτωρ της Χειρουργικής στην Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών εξελέγη παμψηφεί στις 17 Σεπτεμβρίου 2002 ο γνωστός γιατρός Παναγιώτης Ιωάννου Στρατηγός.

Η εφημερίδα μας τον συγχαίρει και του εύχεται και σ' ανώτερα.



Υπέρ Νομαρχία Πολιτών

ΦΩΦΗ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΓΟΥΡΟΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΙΧΑΣ



ΠΑΥΛΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Γεννήθηκε το 1952. Μεγάλωσε και ζει στον Πειραιά.

Είναι παντρεμένος με τη φαρμακοποιό Βάλια Βασιλάκου και έχει δύο παιδιά.

Αρχιτέκτονας Μηχανικός, με μεταπτυχιακές σπουδές στη "Πολεοδομία και Περιβάλλον".

Είναι μέλος του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδος. Τα πρώτα επαγγελματικά του βήματα, τα έκανε σαν ελεύθερος επαγγελματίας. Εργάστηκε στον ΟΛΠ ως τεχνικός σύμβουλος και στο αεροδρόμιο των Σπάτων, σαν Διευθυντής Έργων. Είναι υπάλληλος της Εργατικής Κατοικίας και σήμερα εργάζεται στο "ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ ΧΩΡΙΟ".

Είναι εκπρόσωπος του Υπ. Εργασίας, στη Μελέτη του Γενικού Πολεοδομικού Σχεδίου ΑΧΑΡΝΩΝ και του Τ.Ε.Ε. στο Τεχνικό συμβούλιο του (ΝΑΤ).

Είναι μέλος του ΠΑΣΟΚ από την ίδρυσή του. Διετέλεσε μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου Εργαζομένων της Εργατικής Κατοικίας.

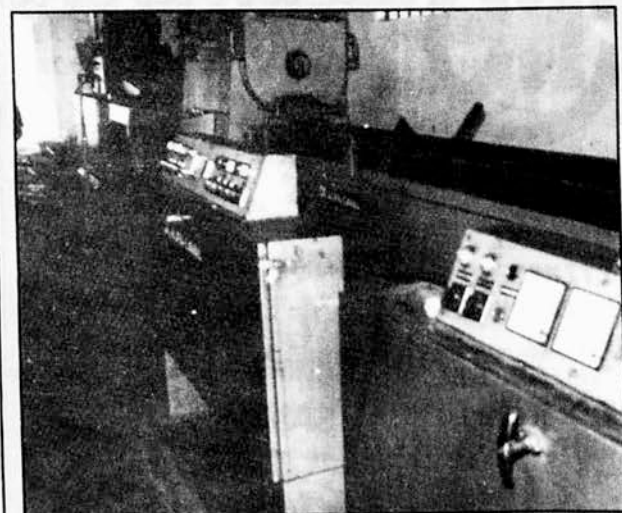
Καρπάθου 90, 18539

Τηλ. 010 4513031-0932 427433

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
ΔΥΝΑΜΙΚΟΤΗΤΟΣ 3.000 ΚΙΛΩΝ ΕΛΑΙΟΚΑΡΠΟΥ ΩΡΙΑΙΩΣ



Αγρότη, στήριξε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου.

ΤΩΡΑ
Όλα τα γεωργικά εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές!

Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



ΜΑΡΙΑ ΜΩΡΑΪΤΗ
(Σαμίου)

Γεννήθηκα στον Πειραιά και μεγάλωσα στα χέρια του παππού μου Μιχαλάκη Σαμίου από τα Αλοϊζιάνικα, που μου εμφύσησε την αγάπη για τα Κύθηρα και την διάθεση να αγωνιστώ για αυτά.

Είμαι πτυχιούχος Διοίκησης Επιχειρήσεων και Αγγλικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου της Αδελαΐδας.

Διορίστηκα στο Υπουργείο Εξωτερικών το 1993. Υπηρέτησα ως Υποπρόξενος στην ελληνική Πρεσβεία στην Τρίπολη της Λιβύης (1994-1998). Σήμερα εξακολουθώ να εργάζομαι στην Κεντρική Υπηρεσία του Υπουργείου Εξωτερικών.

Έχοντας ζήσει τον καύμο του μετανάστη η ίδια, θέλω να παλέψω για την πρόοδο του Τσιρίγου, ώστε όχι μόνο να κρατήσουμε τα παιδιά μας στο νησί, έχοντας καλές δουλειές, αλλά και να προσελκύσουμε και άλλον κόσμο να επιστρέψει μόνιμα.

Με την ψήφο σας, θα δουλέψω σκληρά για το καλό του νησιού μας και για ότι άλλο εσείς μου προτείνετε. Πάντως, θα ήθελα να πω σε όλους τους Τσιριγώτες, ότι ανεξάρτητα από το αποτέλεσμα των εκλογών, θα είμαι πάντα διαθέσιμη στους συμπατριώτες μου για να τους βοηθήσω σε οποιοδήποτε πρόβλημα αντιμετωπίζουν με την δημόσια Διοίκηση.

ΜΑΝΩΛΗΣ ΑΝΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ

Θα συνεχίσω να αγωνίζομαι ακούραστα και ανυποχώρητα για τα συμφέροντα των ΚΥΘΗΡΙΩΝ και την ανάπτυξη και προβολή του ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ.

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ
ΓΙΑΝΝΗ ΤΖΑΝΕΤΑΚΟΥ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ
ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΑΘΗΝΑ: 010 3827360 ΚΥΘΗΡΑ: //07360
31412 // 0945 464712

ΕΛΕΥΘΕΡΗ
ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ
Τώρα



ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Υποψήφιος Δήμαρχος

Ο Αρτέμιος Ν. Καλλίγερος γεννήθηκε το 1939 στο Στραπόδι Κυθήρων. Το έτος 1980 νυμφεύθηκε τη Χρυσούλα Μαλαβάζου, πτυχιούχο της Χαροκοπέιου Σχολής, διευθύντρια σήμερα στον Παιδικό Σταθμό Χώρας Κυθήρων, και έχουν τρία παιδιά. Πραγματοποίησε τις εγκύκλιες σπουδές του στα Κύθηρα. Μετά την αποφοίτησή του από το εξατάξιο Γυμνάσιο κατατάχθηκε εθελοντής στην Ελληνική Πολεμική Αεροπορία, όπου και πήρε την ειδικότητα του ηλεκτρονικού ως μηχανικός Radar αεροσκαφών. Παράλληλα, παρακολούθησε στην Αθήνα και στο Βόλο τα μαθήματα τεχνικών σχολών, από τις οποίες έλαβε πτυχίο ηλεκτρολόγου και ηλεκτρονικού.

Το 1961 αποστρατεύθηκε και αμέσως μετά προσελήφθη από

τον αιώνηστο Νίκο Φατσέα στην ιδιωτική επιχείρηση ηλεκτρισμού της Κοινότητας Κοντολιανικών. Μετά την εξαγορά της κοινοτικής επιχείρησης από την ΔΕΗ έγινε μόνιμος υπάλληλος σ' αυτήν και είναι από τους κύριους συντελεστές του εξηλεκτρισμού των Κυθήρων και της συστηματικής οργάνωσης στον τόπο μας των υπηρεσιών της ΔΕΗ.

Παράλληλα υπηρέτησε ακούραστα, με ευσυνειδησία και υπευθυνότητα, τα κοινά των Κυθήρων, μετά από την τιμητική ψήφο και την αναγνώριση της προσφοράς του από τους συμπολίτες του. Συγκεκριμένα: Εξελέγη για δυο τετραετίες Κοινοτικός Σύμβουλος στην Κοινότητα Κυθήρων. Εξελέγη για μια τετραετία Αντιπρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων και παρά-

λληλα την ίδια τετραετία εξελέγη Πρόεδρος του "Συνδέσμου Ύδρευσης Περάτη Νήσου Κυθήρων". Εξελέγη δυο τετραετίες, 1991-1994 και 1995-1998, Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων και Πρόεδρος του "Συνδέσμου Ύδρευσης Περάτη Νήσου Κυθήρων". Στα δώδεκα χρόνια της προεδρίας του στο "Σύνδεσμο Ύδρευσης Περάτη Νήσου Κυθήρων" πέτυχε να εξασφαλίσει πλήρη επάρκεια νερού, παρά το δεκαπλασιασμό της κατανάλωσης νερού στο νησί μας. Κατά τη μακρά θητεία του στα κοινά μετείχε σε πολλά Συνέδρια του εσωτερικού και του εξωτερικού σχετικά με την Τοπική Αυτοδιοίκηση και έχει χρηματίσει μέλος της Διοικούσας Επιτροπής της Τοπικής Ενώσεως Δήμων και Κοινοτήτων Νομού Αττικής (Τ.Ε.Δ.Κ.Ν.Α.).

Το 1998, μετά τη σύσταση του Δήμου Κυθήρων από τη συνένωση των 13 Κοινοτήτων του νησιού (Νόμος Καποδίστρια), εξελέγη Δήμαρχος Κυθήρων με το Συνδυασμό "Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση" και ανέπτυξε πρωτοβουλίες αξιόλογες για την οργάνωση του Νέου Δήμου και την εύρυθμη λειτουργία του καθώς και για τη γενικότερη αναπτυξιακή πορεία και προβολή του νησιού επιτυγχάνοντας τη σωστή και συνετή διαχείριση των κοινών και των δημοτικών και πολιτιστικών πόρων.

Αρτέμιος Καλλίγερος
Στραπόδι 80 100 - Κύθηρα
τηλ: 07360 - 31168 & 31942
0944.55.23.57

e-mail: akaliger@yahoo.com

NK

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

**ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ**

**ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ**

ΣΕΛΗΟΣ

**200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ' ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ**

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 07360 31719
07360 31720
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 07360 33620

ΦΑΡΟΣ

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ Τηλ./ FAX: 07360-33130

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ-ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 010 7213423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ

ΦΑΡΟΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ Τηλ./ FAX: 07360-33130

Γιάννης Καραβουσάνος

ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ

Γεννήθηκε στα Κύθηρα το 1955. Σπούδασε με υποτροφία σε δύο τουριστικές σχολές της Αθήνας και ειδικεύθηκε στο Μαγειρικό Τμήμα. Μετεκπαιδεύτηκε στην Υγειονομική Σχολή Αθηνών, στο τμήμα Υγιεινής Τροφίμων. Είναι παντρεμένος με τη Διαμάντα Τραβασάρου και έχει δύο παιδιά, το Θοδωρή και την Έφη, ηλικίας 22 και 18 ετών.

Εργάστηκε ως αρχιμάγειρας στα ξενοδοχεία "Χίλτον Αθηνών" και "Ξενία Πάρνηθας".

Διετέλεσε καθηγητής των Τουριστικών Σχολών Αθηνών και παράλληλα δημιούργησε επιχείρηση εστιατορίου στην περιοχή Παλαιού Φαλήρου.

Η αγάπη του για τα Κύθηρα τον οδήγησε να εγκαταλείψει την πρωτεύουσα το 1987 και να επιστρέψει στον τόπο του, δημιουργώντας τις γνωστές επιχειρήσεις (εστιατόριο - βιοτεχνία παραγωγής ζυμαρικών) "ΤΟΞΟΤΗΣ" που διατηρεί μέχρι σήμερα.

Το ενδιαφέρον του για τα κοινά ξεκίνησε από τα μαθητικά του χρόνια:

- ✓ Το 1980 εξελέγη Πρόεδρος του Πανελληνίου Συλλόγου Καθηγητών Τουριστικών Σχολών.
- ✓ Το 1981 εξελέγη Γενικός Γραμματέας και εκπρόσωπος στην Ε.Ο.Β.Α., της Ενώσεως Επαγγελματιών και Βιοτεχνών Παλαιού Φαλήρου.
- ✓ Το 1994 εξελέγη Κοινοτικός Σύμβουλος στην τότε κοινότητα Λιβαδίου.

4 Τέλος το 1998 εξελέγη πρώτος Τοπικός Σύμβουλος στο Δημοτικό Διαμέρισμα Λιβαδίου.



ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ

**ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ
ΦΑΤΣΕΑ** του Χρ.

Γεννήθηκε στα Κοντολιάνικα από τον Χρήστο Φατσεά και τη Σοφία το γένος Κοντολέοντος. Έζησε στην Αθήνα από το 1969, όπου σπούδασε Γαλλική και Αγγλική Φιλολογία στο Πανεπιστήμιο Αθηνών.

Το 1986 ίδρυσε Φροντιστήριο Ξένων Γλωσσών, το οποίο λειτουργήσε έως το 1996, όταν αποφάσισε να επιστρέψει μόνιμα στα Κύθηρα.

Είναι διορισμένη καθηγήτρια Γαλλικών



στο Γυμνάσιο - Λύκειο Κυθήρων από το 2001. Από το 2000 είναι Δημοτική Σύμβουλος του Δήμου



ΥΠΟΨΗΦΙΟΣ ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ

**ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ.
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ**



Γεννήθηκα το 1965. Μετά την περάτωση των Γυμνασιακών μου σπουδών με βαθμό ΑΡΙΣΤΑ, γράφτηκα στην Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών, κατόπιν συμμετοχής στο διαγωνισμό των Πανελλήνιων εξετάσεων.

Αποφοίτησα από την Ιατρική Σχολή το 1990 και εκπλήρωσα τη στρατιωτική μου θητεία στην Πολεμική Αεροπορία, ως Δόκιμος Έφεδρος Αξιωματικός, απ' όπου απολύθηκα με το βαθμό του Έφεδρου Ανθυποσμηναγού.

Ακολουθώντας υπηρέτησα για ένα χρόνο στο Κέντρο Υγείας του Νοσοκομείου Κυθήρων, ως ιατρός υπόχρεος υπηρεσίας υπαίθρου. Ειδικεύθηκα στη Γενική Χειρουργική, στα Νοσοκομεία 251 Γενικό Νοσοκομείο Αεροπορίας, Γενικό Κρατικό Νίκαιας και Τζάνειο Πειραιά.

Στις Δημοτικές εκλογές του 1998 αναδείχτηκα Δημοτικός Σύμβουλος με το Συνδυασμό "Παγκυθηραϊκό Ανεξάρτητο Αγροτικό Κίνημα", του οποίου ηγείτο ο Γεώργιος Στρατηγός.

Από το Νοέμβριο του 2000 ως σήμερα εργάζομαι ως Επιμελητής Β' στη Δ' Χειρουργική Κλινική του Θεραπευτηρίου Αθηνών ΥΓΕΙΑ. Μετεκπαιδεύτηκα στο Νοσοκομείο BEDFORD της Μ. Βρετανίας, πάνω στη λαπαροσκοπική χειρουργική του ανώτερου πεπτικού και από το Σεπτέμβριο του 2002 είμαι αριστούχος Διδάκτωρ της Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Ντοκιμαντέρ • Αφιέρωμα στα Κύθηρα

Κύθηρα: Μύθος, ιστορία και πραγματικότητα

Με μεγάλη προσέλευση κόσμου πραγματοποιήθηκε η πρώτη προβολή του ντοκιμαντέρ - αφιερώματος για τα Κύθηρα με τίτλο Κύθηρα: Μύθος, ιστορία και πραγματικότητα την Κυριακή 22 Σεπτεμβρίου 2002 και ώρα 7.00 μ.μ., η οποία πλαισιώθηκε από ειδική επιστημονική εκδήλωση, που διοργάνωσε το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο του Δήμου Κυθήρων στην Αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα Κυθήρων. Η επιστημονική υπεύθυνος και επιμελήτρια παραγωγής του ντοκιμα-

ντέρ κ. Αθανασία Γλυκοφρύδη - Λεοντίνη μίλησε κατά την εκδήλωση με θέμα: Τα Κύθηρα στην 7η Τέχνη, με παράλληλη προβολή πλάνων από παλαιότερες κινηματογραφικές παραγωγές που αναφέρονταν στα

Κύθηρα και τα Αντικύθηρα. Ακολούθησε, με τη συμβολή του Παναγιώτη Γιαννιώτη και το μηχανολογικό εξοπλισμό της Κινηματογραφικής Λέσχης Κυθήρων, η παρουσίαση του ντοκιμαντέρ και η προβολή του.

Χορηγοί επικοινωνίας

της εκδήλωσης ήταν το MEGA CHANNEL και η TTV Κύθηρα.

Την παραγωγή του ντοκιμαντέρ - αφιερώματος ανέλαβε το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο Δήμου Κυθήρων, στο πλαίσιο των επιστημονικών και πολιτιστικών του δραστηριοτήτων με στόχο την ανάδειξη και προβολή του ιστορικού και πολιτισμικού υποβάθρου καθώς και της σύγχρονης κοινωνικής και οικονομικής ζωής των Κυθήρων.

Kythira Travel



ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Υπεύθυνος: Κώστας Κορωναίος Sales: Μαριάννα Κορωναίος

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.



ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ:

MINOAN FLYING DOLPHINS
HELLAS FERRIES
Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ,
ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ



HELLAS Ferries

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: MINOAN LINES
AIRCRAFTS' HANDLING

ISO 9002



και...
όπως
πάντα

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε. και
το γραφείο μας σε ON LINE σύνδεση - μέσω
computer - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ Ο.Α.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ & ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ απ' ευθείας,
ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ & ΑΡΓΙΕΣ!
(8.30' - 13.30' το πρωί και 18.00 - 21.30' το απόγευμα)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ
για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κ.λπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α.
ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το γραφείο μας καθημερινά
στα τηλ. (07360) 31390, 31490 & FAX, κιν. 0944-340743

Δημοτική Αναγέννηση

Καραβουσάνος Ιωάννης του Θεοδώρου υποψήφιος Δήμαρχος



Υποψήφιοι Δημοτικοί Σύμβουλοι

Βέζος Επαμεινώνδας του Λεωνίδα
Γερακίτη Κυπαρισσούλα του Φωτίου
Καλοπαίδης Γεώργιος του Εμμανουήλ
Καλλιγέρου Μαρία του Γεωργίου
Κασιμάτης Εμμανουήλ του Γεωργίου
Κασιμάτης Αγγελική του Γρηγορίου
Καστρίσιος Εμμανουήλ του Αντωνίου
Κομηνός Γεώργιος του Δημητρίου
Κορώνης Ευστράτιος του Μηνά
Λεονταράκης Μιχαήλ του Δημητρίου
Πρωτοφάλης Μιχαήλ του Δημητρίου
Σούγιαννης Χαράλαμπος του Αλεξάνδρου
Στρατηγός Παναγιώτης του Γεωργίου
Σωτήρχος Σταματίνης του Σπυριδωνά
Φατσέα Σταυρούλα του Χρήστου
Φατσέα Παναγιώτης του Νικολάου

Σούγιαννη Πηνελόπη του Παναγιώτη

Δημοτικό Διαμέρισμα Λειβαδίου
Καλλιγέρης Αριστείδης του Παναγιώτη
Κασιμάτης Σταματίνης του Βαλερίου
Λουράντος Ανδρέας του Νικολάου
Λουράντος Μαρία του Βρεττού
Μεγαλοκονόμος Ανδρέας του Γεωργίου
Πετροχειλίου-Τζάννης Αναστασία του Θεοδώρου
Τζάννης Βρεττός του Γεωργίου

Δημοτικό Διαμέρισμα Λογοθετιανικών
Λογοθέτης Κων/νος του Αθανασίου
Σούγιαννης Αλέξανδρος του Αναστασίου
Σοφίου Πολύμνια του Ανάργυρου
Χλέντζου Σταυριανή του Δημητρίου

Δημοτικό Διαμέρισμα Μητάτων
Κοντολέων Γεώργιος του Ανδρέα
Πρωτοφάλης Βρεττός του Μιχαήλ
Σκλάβου Αικατερίνη του Φίλιππα
Χανιώτης Εμμανουήλ του Θεοδώρου

Δημοτικό Διαμέρισμα Μυλοποτάμου
Ζερβός Θεόδωρος του Εμμανουήλ
Καρύδη Παναγιώτα του Νικολάου
Μαγουλάς Παναγιώτης του Νικολάου
Στρατηγός Ειρήνη του Νικολάου

Δημοτικό Διαμέρισμα Μυρτιδίων
Βενέρης Χαράλαμπος του Νικολάου
Καλλιγέρου Μαρία του Ιωάννη
Κασιμάτης Μαρία του Αναστασίου
Λουράντος Δημήτριος του Εμμανουήλ

Δημοτικό Διαμέρισμα Ποταμού
Γκίκας Νικήτας του Γρηγορίου
Ζαντιώτης Παναγιώτης του Γεωργίου
Μουλός Παναγιώτης του Χρήστου
Πρωτοφάλης Δημήτριος του Μηνά
Ταμβάκης Δημήτριος του Παναγιώτη
Φάρος Παναγιώτης του Ιωάννη
Χρυσάφιτης Δήμητρα του Σπυριδωνά

Δημοτικό Διαμέρισμα Φρασιών
Καλλίνικος Παναγιώτης του Γεωργίου
Λεονταράκης Βρεττός του Δημητρίου
Μαρέντη Ιωάννα του Δημητρίου
Πρινέας Μηνάς του Δημητρίου

Δημοτικό Διαμέρισμα Φριλιγκιανικών
Καστρίσιος Αλέξανδρος του Ιωάννη
Κυπριώτης Δημήτριος του Ζαχαρία
Σάμιος Φώτιος του Χαράλαμπος
Φριλίκου Δέσποινα του Βρεττού

ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ ΓΙΑ ΤΑ ΤΟΠΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ

Δημοτικό Διαμέρισμα Αρωνιαδικών
Ανδρονίκου Ευγενία του Στεφάνου
Δογάνη Νικολέττα του Αθανασίου
Μαυρομάτης Αντώνιος του Παναγιώτη
Παπαδόπουλος Γεώργιος του Δημητρίου

Δημοτικό Διαμέρισμα Καραβά
Διακόπουλος Γεώργιος του Παναγιώτη
Ζαντιώτης Εμμανουήλ του Δημητρίου
Μαυρογιώργης Γεώργιος του Θεοδώρου
Σουρής Αντώνιος του Μηνά

Δημοτικό Διαμέρισμα Καρβουνάδων
Καλλιγέρης Αρτέμιος του Δημητρίου
Κασιμάτης Γεώργιος του Ζαχαρία
Τσολάκος Γεώργιος του Αθανασίου
Τζάννης Χρυσούλα του Χρήστου

Δημοτικό Διαμέρισμα Κοντολιανικών
Κασιμάτης Δημήτριος του Ιωάννη
Σαμίου Ελισάβετ του Εμμανουήλ
Τζανίδου-Ζούμπερερ Ιουλία του Δημοσθένη
Φατσέα Αδαμαντία του Ιωάννη

Δημοτικό Διαμέρισμα Κυθήρων
Καλλιγέρης Ιωάννης του Γεωργίου
Καλλιγέρης Ιωάννης του Παναγιώτη
Καλλιγέρης Παναγιώτης του Ανδρέα
Κομηνός Νικόλαος του Βασιλείου
Μεγαλοκονόμος Μιχαήλ του Παναγιώτη
Κουσουρή Εμμανουήλ του Νικολάου

Συνέχεια από την πρώτη σελίδα

Που θα διεκδικεί από την κεντρική εξουσία και θα διαχειρίζεται με ορθολογισμό τους αυτοτελείς της πόρους και θα παράγει έργο. Που θα ενεργοποιηθεί το τεράστιο αναξιοποίητο ανθρώπινο δυναμικό του νησιού μας. Που θα καταβάλλει κάθε προσπάθεια για την αποκατάσταση της κοινωνικής συνοχής γιατί οι απανταχού Κυθήριοι και οι δημότες των Κυθήρων ενωμένοι μπορούν να κάνουν θαύματα.

Για την σύνθεση του ψηφοδέλτιού μας επιλέξαμε ανθρώπους ικανούς, καταξιωμένους στη κοινωνία, γνωστούς για την εργατικότητα τους και τους αγώνες τους για την επίλυση των προβλημάτων που αντιμετωπίζει και αντιμετωπίζει το νησί μας, καλύπτοντας αντιπροσωπευτικά κάθε χωριό και οικισμό.

Οι συνεργάτες μου και εγώ ζούμε μαζί σας και δουλεύουμε σ' αυτόν τον τόπο, μοιραζόμαστε τα προβλήματά σας και τις αγωνίες σας για το μέλλον, και είμαστε σίγουροι ότι θα κατορθώσουμε να δημιουργήσουμε τις συνθήκες εκείνες που θα δώσουν ώθηση στην ανάπτυξη και την οικονομική άνθηση του τόπου μας, με παράλληλη ανάδειξη της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, με σεβασμό και ευαισθησία στον ανθρώπινο παράγοντα. Διότι οι άνθρωποι που κατοικούν ή ονειρεύονται να κατοικήσουν σε έναν τόπο δεν πρέπει να αισθάνονται ότι βρίσκονται στο περιθώριο, να νιώθουν ότι δεν μπορούν να συμμε-

τάσχουν στις αποφάσεις που αφορούν τη ζωή τους και το μέλλον τους, ότι δεν μπορούν να εκφράσουν τα παράπονά τους και να εισακουσθούν, να φοβούνται ότι οι περιουσίες που με τόσο κόπο δημιούργησαν μαραινούνται σε ένα περιβάλλον οικονομικά μίζερο και αναποτελεσματικό.

Οι βασικές αρχές που σεβαστήκαμε πάντα και υποσχόμαστε χωρίς καμία επιφύλαξη ότι θα διέπουν την λειτουργία της νέας Δημοτικής Αρχής, την οποία θα μας εμπιστευθείτε με την Ψήφο σας, είναι ο συνεχής διάλογος με όλους σας, η δυνατότητα συμμετοχής σας στη λήψη των αποφάσεων, η συνεχής ενημέρωσή σας, η διαφάνεια στην διαχείριση των οικονομικών πόρων και την ανάθεση των έργων και η συνεχής προσπάθεια για την ανάπτυξη του τόπου μας. Για να οικοδομήσουμε σχέσεις εμπιστοσύνης μεταξύ Δημοτικής Αρχής και Πολιτών ώστε να αισθάνονται ότι κανείς δεν τους εξαπατά και κανείς δεν κατασπατάλα σε απροσδιόριστες ή άχρηστες δαπάνες τους κόπους τους και να βάλουμε επιτέλους στο περιθώριο εργολαβικά και διαπλεκόμενα συμφέροντα.

Δηλώνουμε κατηγορηματικά ότι θα σεβαστούμε τις διαφορετικές πολιτικές απόψεις και θέσεις των υποψηφίων μας, την έντιμη αντιπαράθεση ιδεών και απόψεων και ότι θα παραμένουμε ανοικτοί σε όλους τους δημότες που θα θελήσουν να ενώσουν μαζί μας τις δυνάμεις τους για να επιτύχουμε στο έργο μας και μετά τις εκλογές.

Διεκδικούμε την στήριξη όλων των δημοτών των Κυθήρων. Είμαστε σίγουροι ότι θα μας εμπιστευθείτε και θα μας τιμήσετε με τη ψήφο σας για να δώσουμε Νέα Πνοή στη διαχείριση και τη διοίκηση του Δήμου Κυθήρων, για να γίνει πραγματικότητα η ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ του ΔΗΜΟΥ ΜΑΣ και του ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ.

Σας καλούμε να πάρετε ενεργό μέρος στον προεκλογικό αγώνα έτσι ώστε να διαμορφώσουμε και να πετύχουμε μαζί ένα ελπιδοφόρο και ασφαλές μέλλον για εμάς και τα παιδιά μας.

"Ανάπτυξη και καλύτερη ποιότητα ζωής για όλους".

Ιωάννης Καραβουσάνος

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΠΛ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ, ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Βαλτινών 30-34 114 74 ΑΘΗΝΑ

Τηλ. /ΦΑΞ 010 6466981

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80 100 τηλ. 07360 31764



ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων



ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ☎ 07360-34370

Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση

Καλλίγερος Αρτέμιος του Νικολάου, Υποψήφιος Δήμαρχος

✓ Σύσταση της Ανώνυμης Εταιρείας Ανάπτυξης Κυθήρων με κύριο μέτοχο το Δήμο με σκοπό την εφαρμογή της κοινοτικής πρωτοβουλίας Leader II για υλοποίηση 17 έργων και προετοιμασία νέων προγραμμάτων για την πληροφόρηση του τοπικού πληθυσμού σε ευρωπαϊκά και επενδυτικά προγράμματα.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

✓ Ίδρυση του Ελεύθερου Ανοικτού Πανεπιστημίου Δήμου Κυθήρων.

✓ Ενίσχυση της ίδρυσης του Μουσείου χαρακτικής και εικαστικών "Βασίλη Χάρου" με την παραχώρηση του Δημοτικού Σχολείου Μυλοποτάμου για τη στέγασή του.

✓ Πολιτιστική δραστηριότητα με συναυλίες, εκθέσεις, σεμινάρια, διεθνή συνέδρια, και άλλες πολιτιστικές εκδηλώσεις και ανταλλαγές.

✓ Προώθηση της δημιουργίας δύο σχολικών κέντρων Δημοτικής Εκπαίδευσης και την ανέγερση Κλειστού Γυμναστηρίου για τις ανάγκες της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης.

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

✓ Συγκρότηση Δημοτικής Επιτροπής Τουρισμού για την τουριστική ανάπτυξη των Κυθήρων.

✓ Συγκρότηση Αθλητικής Επιτροπής και ένταξη του Δήμου στο αθλητικό πρόγραμμα "Ελλάδα 2004".

✓ Προγραμματισμός εκδηλώσεων και δράσεων για την Ολυμπιάδα 2004.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΝΟΙΑ - ΥΓΕΙΑ

✓ Προώθηση προγραμμάτων για τα άτομα τρίτης ηλικίας "Εξυπηρέτηση στο σπίτι".

✓ Παρέμβαση του Δήμου στη διαδικασία πρόσληψης ιατρικού προσωπικού στο Νοσοκομείο και συμπλήρωσης των κενών θέσεων στα αγροτικά ιατρεία.

✓ Παρεμβάσεις στους φορείς υγείας και στα κοινωφελή ιδρύματα της κυθηραϊκής παροικίας Πειραιώς - Αθηνών (Τριφύλλιο Ίδρυμα) για αναβάθμιση των υπηρεσιών υγείας.

✓ Προώθηση διαδικασιών για τη λειτουργία Δημοτικών Σφαγείων Δήμου Κυθήρων.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

✓ Δημοπράτηση του ΧΥΤΑ (Χώρος Υγειονομικής Ταφής Απορριμμάτων) και δρομολόγηση έργων βιολογικού καθαρισμού.

✓ Δημοπράτηση μελέτης που αφορά στον καθαρισμό της κατεστραμμένης δασικής έκτασης της Μονής Μυρτιδίων και στην αναδάσωση της περιοχής.

ΕΡΓΑ ΥΠΟΔΟΜΗΣ

✓ Ολοκλήρωση της κατασκευής του νέου Δημαρχείου και της νέας πτέρυγας του Γυμνασίου, αλλά και συντήρηση

του παλαιού κτιρίου.

✓ Προώθηση δημιουργίας ΤΕΕ στα Κύθηρα και τη δημιουργία ΟΑΕΔ στο Δήμο.

✓ Εξασφάλιση πλήρους επάρκειας νερού σε ολόκληρο το νησί και προώθηση έργων επέκτασης εσωτερικών δικτύων ύδρευσης μικρών οικισμών.

✓ Πραγματοποίηση μεγάλων αντιπηλμυρικών έργων σε όλο το νησί ύψους 1.000.000.000 δρχ.

✓ Υλοποίηση έργων οδοποιίας και ανάπλασης χώρων, έργων πυρασφάλειας και φωτισμού στο Δημοτικό Camping Καψαλίου, λιμενικών έργων.

✓ Έγκριση ολοκληρωμένου Προγράμματος Περιφερειακής Ανάπτυξης.

Το έργο που υλοποιήσαμε από την αρχή της ανάληψης των καθηκόντων μας και κατά την περίοδο 1/1/1999 έως και 31/12/2001, με τις σπουδαιότερες ενέργειες και δράσεις που ανέπτυξε ο Δήμος, παρουσιάζεται στο φυλλάδιο "Εκθεση Πεπραγμένων της Δημοτικής Αρχής", το οποίο διατίθεται από το Δήμο για κάθε ενδιαφερόμενο.

✓ Αξιοποιήσαμε εγκεκριμένα κονδύλια σε έργα ύδρευσης, οδοποιίας, ανάπτυξης και βελτίωσης της γεωργίας και υποβάλαμε για χρηματοδότηση από το ΣΠΑ και το ΕΠΤΑ σχέδια που αφορούν στα δημόσια έργα τα οποία αναφέρονται:

1. Στην ανακαίνιση και ανάπτυξη χωριών, προστασία και διατήρηση της αγροτικής κληρονομιάς, βελτίωση και κατασκευή δικτύων ύδρευσης - αποχέτευσης, δικτύων εσωτερικής οδοποιίας - Κατασκευή εσωτερικού οδικού δικτύου

2. Στην αναβάθμιση των οικιστικών κέντρων, στην ανάδειξη του παραδοσιακού χαρακτήρα των οικισμών και στην προστασία και ανάδειξη αξιολογών αρχιτεκτονικών στοιχείων της αγροτικής υπαίθρου

3. Στην ανάπλαση και ανάδειξη παλαιών παραδοσιακών δημοτικών κτιρίων

4. Στην ταμείωση και αξιοποίηση για γεωργική χρήση επιφανειακών απορροών, κατασκευή μικρών φραγμάτων - Βελτίωση / εκσυγχρονισμό αρδευτικών δικτύων για τη μείωση των απωλειών ύδατος με εκσυγχρονισμό - επισκευή αρδευτικών δικτύων.

5. Σε αντιπηλμυρικά - αποστραγγιστικά έργα - Διευθέτηση χειμάρρων - Βιολογικό καθαρισμό λυμάτων.

6. Στην ανάπτυξη δικτύου βιβλιοθηκών και προβολή της πολιτιστικής κληρονομιάς μέσω ενίσχυσης τοπικών εκδηλώσεων.

7. Στην προστασία - διαχείριση δασών και οικοσυστημάτων, παραδοσιακών μονοπατιών και στην περιβαλλοντική αποκατάσταση υποβαθμισμένων περιο-

ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ ΓΙΑ ΤΑ ΤΟΠΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ

Δημοτικό Διαμέρισμα Αρωναδικών

Γρηγοράκης Θεόδωρος του Παναγιώτη
Μαργιώλος Νικόλαος του Παναγιώτη
Μαργιώλου Βασιλική του Μιχαήλ

Δημοτικό Διαμέρισμα Καραβά

Μπαμπούνη Δέσποινα του Σταύρου
Τζωρτζόπουλος Ιωάννης του Χαράλαμπου
Φρουζάκης Εμμανουήλ του Γεωργίου

Δημοτικό Διαμέρισμα Καρβουνάδων

Γουναρίδης Ευστάθιος του Δημητρίου
Λεοντσίνη Γεωργία του Παναγιώτη
Πετρόχειλος Σωτήριος του Ιωάννη

Δημοτικό Διαμέρισμα Κοντολιανικών

Καλλιγέρου Γρηγορία του Κων/νου
Κασιμάτη Πολυξένη του Ιακώβου
Κομηνός Νικόλαος του Παναγιώτη

Δημοτικό Διαμέρισμα Κυθήρων

Αυγερινός Ιωάννης του Σπυρίδωνος
Καλλιγέρου Νικόλαος του Γεωργίου
Καλλιγέρου Σπυρίδων του Γεωργίου
Παναζίδης Βασίλειος του Γρηγορίου
Χάρου Κυριακή του Νικολάου

Δημοτικό Διαμέρισμα Λιβαδίου

Βενέρη-Τραβασάρου Ειρήνη του Ιωάννη
Καλλιγέρου Αρχοντούλα του Ιωάννη
Κασιμάτης Βρεττός του Κων/νου
Λυριστή Ελένη του Θεοφίλου
Μαυρουδής Πέτρος του Δημητρίου

Δημοτικό Διαμέρισμα Λογοθετιανικών

Γαζή Ελευθερία του Γρηγορίου
Καλοκαιρινός Θεμιστοκλής του Γεωργίου
Καμπούρης Κων/νος του Σταύρου
Κατσούλης Κυριάκος του Νικολάου

Δημοτικό Διαμέρισμα Μητάτων

Κοντολέων Δημήτριος του Μάρκου
Παπαπελεκάνος Χριστόφορος του Αλεξίου
Φέγγη-Κοντολέων Σοφία του Χρήστου

χών με οικολογικό ενδιαφέρον, διαμόρφωση - ανάπλαση παραδοσιακών πηγών.

8. Στην ολοκλήρωση και βελτίωση αλιευτικών καταφυγίων.

9. Στην κατασκευή προβλήτας προσδέσεως κρουαζιερόπλοιων στο Καψάλι Κυθήρων.

Επιδιώκουμε:

1. Την άσκηση κοινωνικής πολιτικής για τους νέους με άξονες τον αθλητισμό, τον πολιτισμό και την αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου.

2. Την άσκηση κοινωνικής πολιτικής, ιδιαίτερα για την τρίτη ηλικία.

3. Την ορθολογική διαχείριση της πολιτιστικής - περιβαλλοντικής κληρονομιάς των Κυθήρων.

4. Την τουριστική - πολιτιστική προβολή και οικονομική ανάπτυξη του νησιού (Ευρωπαϊκή Ένωση - Τουριστικό Πανόραμα Ελλάδας - Διεθνείς Εκθέσεις).

5. Την αδελφοποίηση του Δήμου Κυθήρων με Δήμους χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Αυστραλίας και της Κύπρου.

6. Τη βελτίωση της καθημερι-

νης ζωής των πολιτών, με έργα ύδρευσης και αποχέτευσης, ασφαλτόστρωσης δρόμων, ανάπλασης κοινόχρηστων χώρων και διατηρητέων κτιρίων.

7. Τη δημιουργία χώρων πολιτισμού και ψυχαγωγίας με την επανάχρηση παλαιών κτιρίων και την κατασκευή νέων.

8. Την εξασφάλιση καλύτερης συγκοινωνίας και τη ρύθμιση του προβλήματος εσωτερικής συγκοινωνίας του νησιού.

ΕΧΟΥΜΕ ΕΡΓΟ

ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΜΕ ΔΥΝΑΜΙΚΑ

Συμπατριώτισσες και Συμπατριώτες,

Οι Δημοτικές εκλογές είναι ουσιαστικές για το παρόν και το μέλλον του τόπου μας. Είναι η ώρα για να ανταποκριθούμε στο χρέος μας και να υπηρετήσουμε το νησί μας με υπευθυνότητα, ειλικρίνεια και αγάπη.

Πάνω απ' όλα είναι η ώρα για να εξασφαλίσουμε τις προϋποθέσεις για μια ακόμη πιο δυναμι-

Υποψήφιοι Δημοτικοί Σύμβουλοι

Αλεβιζόπουλος Παναγιώτης του Αριστείδη
Αναστασοπούλου Ελένη του Νικολάου
Βασιλογλου Αθηνά του Νικολάου
Βέζος Λάζαρος του Ιωάννου
Γάτσιος Γεώργιος του Πέτρου
Δευτερέβου Πασχαλιά του Γεωργίου
Ζιάκου - Μαρσέλου Μαρία του Χαράλαμπου
Κορωνάιος Κων/νος του Μενελάου
Λεοντσίνης Γεώργιος του Νικολάου
Λουράντος Εμμανουήλ του Ιωάννη
Μωραϊτή Μαρία του Βασιλείου
Νοταράς Νικόλαος του Ιωάννου
Πρωτοψάλτης Παναγιώτης του Θεοδώρου
Τζωρτζόπουλος Γεώργιος του Χαράλαμπου
Τριφύλλης Εμμανουήλ του Μαρίνου
Φατσέας Παναγιώτης του Νικολάου

Δημοτικό Διαμέρισμα Μυλοποτάμου

Καρύδης Νικόλαος του Κοσμά
Πασχαλίδη Θεοδώρα του Πασχάλη
Ταμβάκη Ανθούλα του Θεοδώρου

Δημοτικό Διαμέρισμα Μυρτιδίων

Βενέρη Γρηγορία του Σπυρίδωνος
Κασιμάτη Ελένη του Σταύρου
Κασιμάτης Παναγιώτης του Θεοδώρου

Δημοτικό Διαμέρισμα Ποταμού

Ζάρπα-Τρίμη Κυριακή του Νικηφόρου
Κασιμάτης Παναγιώτης του Γεωργίου
Πανάρετος Δημήτριος του Αιμιλιανού
Φαρδούλη Ελένη του Γεωργίου
Φαρδούλης Καλογρίδης Ιωάννης του Παναγιώτη

Δημοτικό Διαμέρισμα Φρατσίων

Γλυτσός Εμμανουήλ του Μηνά
Πετρόχειλος Κοσμάς του Πέτρου
Στάθη Σταματική του Παναγιώτη

Δημοτικό Διαμέρισμα Φριλιγκιανικών

Γκίοκα-Φριλιγκίου Βασιλική του Δημητρίου
Ρούσος Φραγκίσκος του Αντωνίου
Φριλιγκίος Γεώργιος του Δαμιανού

κή πορεία ανάπτυξης του τόπου.

Τα τέσσερα αυτά χρόνια οι προσπάθειες της Δημοτικής Αρχής, με επικεφαλής το Δήμαρχο Αρτέμιο Καλλιγέρο, απέδωσαν καρπούς.

Τώρα συνεχίζουμε τη δημιουργική πορεία για την ποιοτική και οικονομική ανάπτυξη των Κυθήρων.

Η σύνθεση του Συνδυασμού ΊΑνεξάρτητη Ενωτική ΚίνησηΜ με επικεφαλής το δοκιμασμένο Δήμαρχο Αρτέμιο Καλλιγέρο θα προχωρήσει αγωνιστικά και υπεύθυνα στη νέα τετραετία για την ολοκλήρωση του δημοτικού έργου.

Ο Συνδυασμός μας ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των καιρών για σταθερή ποιοτική ανάπτυξη του νησιού μας. Η μακρά θητεία του Αρτέμιου Καλλιγέρο στα κοινά εγγυάται ουσιαστική τοπική αυτοδιοίκηση.

Σας καλούμε να προχωρήσουμε και πάλι μαζί στη συνέχεια μιας δημιουργικής πορείας.

Δημήτριος Γ. Λουράντος

Υποψήφιος Νομαρχιακός Σύμβουλος

Συναντήσαμε στα Κύθηρα τον Δημήτριο Λουράντο, Υποψήφιο Νομαρχιακό Σύμβουλο της Νέας Δημοκρατίας στην διευρυμένη νομαρχιακή αυτοδιοίκηση Αθηνών-Πειραιώς και προφανώς υποψήφιο για Έπαρχο Κυθήρων.

Τον ρωτήσαμε για τις σκέψεις του, τις προβλέψεις του, κύρια όμως για τις ανησυχίες του και μας απήντησε ψύχραιμα, κοφτά και ξεκάθαρα.

— Τι σας οδήγησε να επιδιώξετε μια θέση στο Νομαρχιακό Συμβούλιο του Νομού Αττικής;

— Προέρχομαι από την πρόταση της βάσης των ψηφοφόρων της Νέας Δημοκρατίας στα Κύθηρα. Καθ' όλα τιμητική πρόταση, την οποία με χαρά αποδέχθηκα. Ελπίζω ότι με την εκλογή μου θα προσφέρω με όλη μου την δύναμη στην υπόθεση που λέγεται Κύθηρα, με εντιμότητα, εργατικότητα, προοπτική και όραμα.

— Πως βλέπετε εξελικτικά τον θεσμό της δευτεροβάθμιας Τοπικής Αυτ/σης;

— Η ιδέα και η προοπτική της είναι αναμφίβολα ελπιδοφόρα. Η εκλογή των οργάνων της απευθείας από τον Λαό είναι μέτρο δημοκρατικότητας. Στην πρακτική του εφαρμογή όμως ο θεσμός δεν απέδωσε τα αναμενόμενα αποτελέσματα, και τούτο βεβαίως οφείλεται στην κρατική παρεμβατικότητα και στην ατομία των οργάνων της στο να διεκδικήσουν αποτελεσματικά αυτά που δικαιούνται. Παράδειγμα είναι η εκχώρηση αρμοδιοτήτων σε κάποια Επαρχία, την στιγμή που άλλα Επαρχία έχουν καταντήσει θεσμός βιτρίνας.

— Τί μέτρα προτείνετε για να καταστεί ο θεσμός της δευτεροβάθμιας Τοπικής Αυτ/σης ενεργός και πολιτικός;

— Κατ' αρχήν πιστεύω ότι ο θεσμός του Νομάρχου και του Επάρχου, είναι θέση πολιτική. Επομένως χρειάζεται όραμα, πρόγραμμα, αποφάσεις και εφαρμογή. Υφιστάμενων δε και δεδομένων των ανωτέρω προβλημάτων που ανέφερα, η πολιτική της αντιμετώπισης αυτών των προβλημάτων θα πρέπει να βασίζεται στην ενεργοποίηση του πολίτη, δηλαδή στη δημιουργία ενεργών πολιτών που θα διεκδικούν με φορέα τον Έπαρχο τα αυτονόητα δικαιώματά τους.

— Πως κρίνετε την μέχρι τώρα απόδοση του θεσμού αυτού στα Κύθηρα;

— Η κάθε θέση στην πολιτική, δηλαδή το οποιοδήποτε πολιτικό πόστο καταξιώνεται από το άτομο το οποίο το κατέχει κατά ένα μεγάλο ποσοστό.

— Μου απαντάτε κάπως γενικόλογα. Για να γίνουμε δε πιο συγκεκριμένοι, πείτε μου αν εσείς εκλεγείτε Έπαρχος Κυθήρων, πως σκοπεύετε να καταξιώσετε τον θεσμό;

— Όπως σας είπα, η ενεργοποίηση

των πολιτών είναι η καλύτερη και ασφαλέστερη διεξοδος στα αδιέξοδα του θεσμού. Την ενεργοποίηση δε αυτή την εννοώ: α) Με την δημιουργία συμβουλευτικών οργάνων ανά τομέα δράσης που θα απαρτίζεται από Κυθηρίους γνώστες του αντικείμενου, δρα-

στηριότητες που επιδιώκεται η πρόωξη. β) Με την άμεση λειτουργία επιτελούς του Επαρχιακού Συμβουλίου όπως αυτό θεσμικά προβλέπεται να λειτουργεί, και γ) Με την άτυπη διεύρυνση του Επαρχιακού Συμβουλίου, στο οποίο θα προτείνω να συμμετέχουν όλοι οι Νομαρχιακοί Σύμβουλοι, ακόμα και οι υποψήφιοι και μη εκλεγέντες, χωρίς βεβαίως να εννοώ, ότι η λήψη των αποφάσεων θα διαφοροποιηθεί από το υπάρχον Νομικό πλαίσιο.

— Που νομίζετε ότι πρέπει να επικεντρωθεί η δραστηριοποίηση του Επαρχείου;

— α) Κεντρικό οδικό δίκτυο, σαν ενιαίο σύνολο..... β) Ανάδειξη ΟΛΩΝ των Πολιτιστικών μνημείων Κυθήρων και Αντικυθήρων. γ) Ενωποίηση Δημοτικών Σχολείων σε δύο Σχολικά Κέντρα. δ) Διεκδίκηση δημιουργίας ενός Ανώτερου και γιατί όχι και Ανώτατου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος. ε) Αναβάθμιση των Υπηρεσιών Υγείας. στ) Δημιουργία πνευματικών αναζητήσεων και πολιτιστικών δραστηριοτήτων. ζ) Σύσφιξη σχέσεων των Κυθηρίων της διασποράς με την Μητρόπολη. η) Κοινωνική ένταξη των οικονομικών μεταναστών και αποδοχή τους στον Κυθηραϊκό κοινωνικό ιστό. ι) Ευαισθητοποίηση



του Κυθηραϊκού Λαού στην προστασία του περιβάλλοντος με έργα και όχι μόνο με λόγια, και βεβαίως ια) διασφάλιση και διεκδίκηση της καλύτερης δυνατής συγκοινωνίας εντός και εκτός του νησιού.

— Γιατί, κ. Λουράντε, πρέπει να ψηφίσει εσάς ο Τσιριγώτης;

— Παρόλο ότι συμμετέχω στο πολιτικό γίνεσθαι της Χώρας μου από τα 17 μου χρόνια, δεν έχω μάθει ούτε να υπόσχομαι, ούτε να πουλάω φίκια για μεταξωτές κορδέλες. Επέλεξα να ζήσω μόνιμα σ' αυτό τον τόπο και υποσχέθηκα στον εαυτό μου ότι πρέπει να υπάρχουν οι όσο το δυνατόν καλύτερες συνθήκες διαβίωσης. Δεν δέχομαι τα παιδιά μας να ζουν σαν πολίτες δεύτερης κατηγορίας, υποταγμένα σε κατεστημένες καταστάσεις, τις οποίες ποτέ ούτε καν δέχθηκα.

Καλώ όλους τους Κυθηρίους, όποιο κι αν είναι το αποτέλεσμα των εκλογών, όποιος κι αν εκλεγεί Έπαρχος, να σταθούν δίπλα του. Δεν περισεύει κανένας μας. Η ανάπτυξη του νησιού δεν πρέπει να είναι και να παραμείνει ευσεβής πόθος. Είναι υπόθεση όλων μας.

ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 2002

Αικατερίνη Χλέντζου, υπέρ του Γηροκομείου € 10
Αννα Κοντολέων, εις μνήμη Νικολάου Φυρού € 30
Γιαννούλα Διακοπούλου, Ευάγγελος Κρίθαρης και
Αθανάσιος Κρίθαρης, εις μνήμη των γονέων τους
Γρηγορίας και Χαράλαμπος Κρίθαρης (Τσουλή) € 264,33

ΔΩΡΕΕΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΕΝΔΥΣΗΣ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 2002

Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος, Ελένη και Σούλα Βενάρδου, Μανώλης Νοταράς, Βασίλειος Μαυρομάτης, Κατίνα Μαυρομάτη, Παναγιώτης Τραβασάρος, Άννα Κοντολέοντος εις μνήμη του πατέρα της, Γεώργιος Καψάνης, Εμμανουήλ Β. Κασσιμάτης, Άννα Δημ. Πρωτοψάλτη, Ανώνυμος, Γεώργιος Καψάνης

Τον μήνα Ιούνιο 2002 προσέφεραν στο Γηροκομείο μας δια γεύματα τροφίμων οι ακόλουθοι:

1-6-2002 Συντροφία Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού.
9-6-2002 Γεώργιος Καστρισίος, εις μνήμη Παναγιώτα Τρέντου.
16-6-2002 Φιλικός κύκλος Γηροκομείου.
20-6-2002 Ιωάννης Ανδριανόπουλος, εις μνήμη της μητέρας του Καλλιόπης Ανδριανόπουλου.

Τον μήνα Ιούλιο 2002 προσέφεραν στο Γηροκομείο μας δια γεύματα τροφίμων οι ακόλουθοι:

20-7-2002 Γεωργία Κρίθαρης-Μαγωνέζου, εις μνήμη του πατέρα της Χαράλαμπος Κρίθαρης (Κόλια).
22-7-2002 Φιλικός Κύκλος Γηροκομείου.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΕΝΔΥΣΗΣ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΛΙΟΥ 2002

Παναγιώτης Τραβασάρος, Άγιοι Ανάργυροι Φριλιγκιανίκων, Κική Σοφίου, Βασίλειος Κουτσαύτης, οικογένεια Αντωνίου Καλούτση, συντροφία Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, Κυριακούλα Γερακίτη, Γκίκας Γκίκας, οικογένεια Ιωάννη Βενέρη, οικογένεια Ελένης Μαγείρου, οικογένεια Παναγιώτη Διακοπούλου, Ιωάννα Τζαννή, Μαρία Παν. Κομνηνού, Αγία Μαρίνα Δρυμώνα, Εμμανουήλ Κασσιμάτης, Σοφία Ανουσά, Άννα Καραμήχαλου, Τούλα Κουλεντιανού.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΛΙΟΥ 2002

Σπυριδούλα Κασσιμάτη, εις μνήμη Αντωνίου Καλούτση € 150
Λίζα Κουντούρη, εις μνήμη των γονέων της € 100
Ευρωλογιστική ΕΠΕ, εις μνήμη Παναγιώτη Κασσιμάτη € 100
Μάρθα Φαρδούλη, εις μνήμη του πατέρα της Θεοδώρου Βενάρδου € 703,33
Αικατερίνη Πρωτοψάλτη, εις μνήμη του συζύγου της Παναγιώτη Πρωτοψάλτη € 30
Ουρανία Δημοπούλου, εις μνήμη της μητέρας της Σμαράγδας (για το γεύμα της 31ης/7/2002) € 200
Δημήτριος και Ειρήνη Λογοθέτη, εις μνήμη των γονέων τους Μηνά και Ιωάννας Λογοθέτη και Νικολάου και Σταματίνας Ποτήρη € 60
Αθανάσιος Λέκκας, εις μνήμη του πατέρα του Παναγιώτη Λέκκα € 50
Νικόλαος και Καλλιόπη Σοφίου, υπέρ του Γηροκομείου € 2815,40

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΩΝ ΙΟΥΝΙΟΥ - ΙΟΥΛΙΟΥ 2002

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗ ΟΥΡΑΝΙΑΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΥ € 50,00
Αικατερίνη Σαραντοπούλου εις μνήμη του συζύγου της Κων/νου Σαραντοπούλου και του αδελφού της Αναστασίου Αρβανίτη € 500,00
Ελένη Έρσελμαν υπέρ των τροφίμων € 150,00
Αικατερίνη Σαραντοπούλου εις μνήμη Μαρίας Ιωάννου Γράφα € 20,00
Καίτη και Ευάγγελος Σωτηρόπουλος εις μνήμη Μαρίας Ανδρεάδη, Γεώργιος Στάθης εις μνήμη των γονέων του από € 100,00
Ευκλείδης ΑΤΕ εις μνήμη Παναγιώτη Κασσιμάτη € 200,00

PORFYRA

travel

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F.B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΛΙΒΑΔΙ 80100 ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ:
Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
e-mail: porfyra@kythira.com

ΛΙΒΑΔΙ: 07360 31888-9, ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 07360 34388
FAX: 07360 31888-9, 094 4596358

ΤΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΣΚΛΟΣΕΙΣ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ

ροζα φατσεα

Θησέως 3, Π. Φάληρο
Τηλ.: 010-9810018
κιν. 0972 838494

ΕΛΕΝΗ Γ. ΛΕΟΝΤΣΙΝΗ

Διδάκτωρ Φιλοσοφίας
του Πανεπιστημίου Γλασκώβης



Τον τίτλο του Διδάκτορα της Φιλοσοφίας έλαβε από το Πανεπιστήμιο της Γλασκώβης η κ. Ελένη Γ. Λεοντσίνη κατά την τελετή αποφοίτησης, που έγινε στις 4 Ιουλίου 2002 στο Bute Hall του University of Glasgow. Η Ελένη Λεοντσίνη διδάσκει στο Πανεπιστήμιο της Γλασκώβης Ηθική και Πολιτική Φιλοσοφία και Φιλοσοφία της Θρησκείας και το θέμα της διδακτορικής της διατριβής αφορά στην αρχαία και σύγχρονη πολιτική

φιλοσοφία. Διδάσκει επίσης, από το ακαδημαϊκό έτος 2002-2003, στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και στο Μαράσλειο Διδασκαλείο σχετικά με την ειδίκευσή της μαθήματα.

Στη φωτογραφία η Ελένη Μαζί με τους γονείς, Γεώργιο Ν. Λεοντσίνη και Αθανασία Γλυκοφρύδη-Λεοντσίνη στο Πανεπιστήμιο της Γλασκώβης αμέσως μετά την τελετή αποφοίτησής της.

Η γιορτή της Παναγίας στη Μητρόπολη

Στις 24 Σεπτεμβρίου 2002, της Παναγίας της Μυρτιδιωτίσσης ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, όπως κάθε χρόνο ετέλεσε τη Θεία Λειτουργία μετ' αρτοκλασίας στη Μητρόπολη Αθηνών. Τους άρτους προσέφερε η κ. Ελένη Στάθη. Την κοπή και τη συσκευασία τους την ανέλαβαν, όπως κάθε χρόνο η κ. Μαρία Στρατηγού και ο κ. Εμμ. Καλλίγερος.

Τις μυρτιές τις μετέφερε από τα Κύθηρα και τις μοίρασε όπως κάθε χρόνο ο κ. Ανδρέας Δευτερέβος. Ο στολισμός της εικόνας της Μυρτιδιωτίσσης ήταν προσφορά του μέλους του Διοικ. Συμβουλίου κας Ελένης Κυριακοπούλου.

Το Δ.Σ. Συνδέσμου τους ευχαριστεί όλους θερμό-

τατα και εύχεται να έχουν υγεία για να προσφέρουν και του χρόνου.

Τη Θεία λειτουργία παρακολούθησαν πολλοί κάτοικοι της Πλάκας, ο εμπορικός κόσμος της οδού Μητροπόλεως και αρκετοί Κυθηριοί.

Μετά τη θεία λειτουργία ο Κ.Σ. προσέφερε καφέ στους Κυθηριούς σε παρακείμενη καφετέρια.

Τα νέα των ομάδων περιβαλλοντικής εκπ/σης Δημοτικού Σχολείου Ποταμού.

Για τρίτη χρονιά το Δημοτικό Σχολείο Ποταμού δραστηριοποιήθηκε δημιουργώντας ομάδες περιβαλλοντικής εκπ/σης.

Ευχαριστούμε όλους όσους μας βοήθησαν και ας ελπίσουμε ότι και του χρόνου θα τους έχουμε πάλι αρωγούς.

Εκ μέρους των ομάδων
Αννα Μπουρνά



✓Καθαρίσαμε την υιοθετημένη παραλία μας στις 9-6-02 23 από τα παιδιά των ομάδων με την βοήθεια των δασκάλων μας - των γονιών μας.

✓Μαζέψαμε περίπου 4 κυβικά σκουπίδια, τα οποία ήταν γυάλινα μπουκάλια, 100 πλαστικά μπουκάλια 320 πλαστικά καπάκια 100 σχοινιά 120μ. κονσέρβες 40 καλαθάκια 30 παιχνίδια 5 χαρτιά μεγάλα, πολλοί κουβάδες, καφάσια 4 κλπ. ΠΑΡΑ ΠΟΛΥ ΠΙΣΑ βάψαμε τους κάδους

✓Φτιάξαμε την πινακίδα με το μήνυμά μας
"Η ΠΑΡΑΛΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΚΟΥΠΙΔΟΤΟΠΟΣ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑ ΚΟΜΜΑΤΙ ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΜΑΣ"

Ευχαριστούμε όλους όσους μας βοήθησαν και τον κ. Π. Κασιμάτη, ο οποίος θα επιληφθεί να πληρωθεί η μεταφορά των σκουπιδιών

✓Εφέτος οι δραστηριότητές μας ήταν και είναι - αφού συνεχίζονται ακόμα - γνωρίζοντας το πρόγραμμα των μουσείων "Βαλίτσα-μουσείο" δανειστήκαμε και παρουσιάσαμε:

α. από το Μουσείο Μπενάκη τη βαλίτσα με τα παιχνίδια των παπούδων μας

β. από το Μουσείο Κυκλαδίτικης Τέχνης τη βα-

λίτσα με το παιχνίδι στην Αρχαία Ελλάδα

γ. από το Μουσείο Φυσικής Ιστορίας Γουλανδρή τη βαλίτσα με το "Δάσος".

✓Εγινε παρουσίαση από γονέα (το Σουρή Μηνά) για το θέμα "ρύπανση της θάλασσας από πετρελαιοκηλίδα τρόποι αντιμετώπισης".

✓Αγοράσαμε αντυρρπαντικό υλικό με τα χρήματα που συγκεντρώθηκαν από την πώληση των ημερολογίων, τα οποία τυπώσαμε με την ευγενική χορηγία του Οργανισμού Λαμπράκη και του Δημήτρη Χατζή.

✓Κάναμε 2 εργασίες:

ΔΑΣΟΣ

Μελετήσαμε την καμμένη περιοχή Μυριδίων-Από στοιχεία που πήραμε από το Δασονομείο (Βαφεία Στάθη)

✓ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ... από επιτόπου μετρήσεις

✓Δενδροφύτευση πραγματοποιήθηκε μια σκέψη του δασκάλου Μπαβέα Γιώργου με τη βοήθεια του Βαφεία Στάθη-Αλέκου Ζαντιώτη (υπαλ. Δασον. Κυθήρων), που βοήθησαν και στη δενδροφύτευση.

ΠΑΙΧΝΙΔΙ

κατασκευάσαμε εμείς τα παιχνίδια από διάφορα υλικά με τη βοήθεια γονιών και φίλων, των δασκάλων μας.

✓Η δενδροφύτευση έγινε στο δρόμο για Παλιόχωρα από την περιοχή του δάσους του Αϊ-Γιαννιού. Φυτεύθηκαν 100 δέντρα (πεύκα επί το πλείστον χαρουπιές κουτσουπιές)

Κείμενο για τον ραδιοφωνικό σταθμό ANTELIN

Καθαρίσαμε την υιοθετημένη παραλία μας με τη βοήθεια των παιδιών - των



Το πάρκο
Cafe-bar-Restaurant

Μ. ΚΑΤΣΑΡΟΥ - Ε. ΜΠΑΡΟΥ
Πάρκο Ηρώων Ενόπλων Δυνάμεων
Ταύρος ☎ 010 34.28.345

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
Μαργαρίτα
στη Χώρα



ΚΥΘΗΡΑ: τηλ. 07360-31711 FAX 07360-31325

ΑΘΗΝΑ: FAX 010-32 32 432

E-mail: www.kytheramargarita.com

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης, στα Αντικύθηρα.

Στις 13 Ιουλίου το βράδυ έφθασε στο νησί μας ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων, με το πλοίο της γραμμής, όπου και παρέμεινε 2 ημέρες. Τον συνόδευε ο καθηγητής και Ιεροκύριος της Ιεράς Μητροπόλεως Μεσογείων και Λαυρεωτικής κ. Νικόλαος. Την επομένη λειτουργήσαν στον πολυούχο του νησιού μας Άγιο Μύρωνα, ενώ το απόγευμα έκαναν εσπερινό στον Άγιο Χαράλαμπο.

Τον ευχαριστούμε για την επίσκεψή του

Η Νομάρχης Πειραιά κα Τζανάκη στα Αντικύθηρα στις 3 Αυγούστου.

Έφθασε στο νησί μας για την θεμελίωση του ελικοδρομίου.

Η Νομάρχης Πειραιά και Νήσων κα Μαίρη Τζανάκη συνοδευόμενη από τον Επαρχο Κυθήρων κ. Τζάνη, τον αναπληρωτή Νομάρχη κ. Γερουμάκη, τον Αντινομάρχη επί θεμάτων Νομαρχιακών συμβούλων. Αφού έγινε η θεμελίωση του ελικοδρομίου από την κα Νομάρχη, στη συνέχεια εδώθη δεξίωση από την Κοινότητα Αντικυθήρων και εν συνεχεία αναχώρησαν για Κύθηρα.

Οι ενέργειες για την κατασκευή του ελικοδρομίου έγιναν από το 1992 10 ολόκληρα χρόνια. Ας ελπίσουμε ότι θα τελειώσει.

Ανακοίνωση

Ο Όμιλος Κυθηρίων Πανεπιστημιακών ανακοινώνει τα εξής:

1. Το Διεθνές Συνέδριο της Βενετίας με θέμα "Βενετία και Κύθηρα" θα γίνει στη Βενετία από 5 έως 9 Δεκεμβρίου 2002.

2. Επίσημες γλώσσες του Συνεδρίου θα είναι η Αγγλική και η Ιταλική (όχι δυστυχώς η Ελληνική, λόγω αδυναμίας του Ελληνικού Ινστιτούτου Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας να καλύψει αυτόματα τη μετάφραση των ανακοινώσεων).

3. Για κρατήσεις θέσεων (αεροπορικών εισιτηρίων και ξενοδοχείων) και προκαταβολές απευθυνθείτε έγκαιρα (μέχρι τις πρώτες μέρες του Οκτωβρίου) στο γνωστό Κυθηραϊκό Πρακτορείο Λουράντου (τηλ. 010-3827360 και 3833748).

4. Τιμή αεροπορικού εισιτηρίου € 345, αν μάλιστα ζητηθεί και δωμάτιο ξενοδοχείου, το συνολικό ποσό θα είναι € 590 (με τους φόρους).

Πρόκειται για μια σημαντική πνευματική εκδήλωση για το νησί μας. Θα ήταν χαρά για τον Όμιλό μας να δηλώσετε όσον το δυνατόν περισσότεροι.

Ο Πρόεδρος του Ομίλου
Καθηγ. Νίκος Πετρόχειλος

Εορτή Αγίου Μύρωνος Αντικυθήρων

Με ιδιαίτερη λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολυούχου του Νησιού μας Αγίου Μύρωνος. Την παραμονή με τακτικά δρομολόγια του Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ από Κύθηρα το μεσημέρι, και εν συνεχεία το απόγευμα από την Κρήτη, μετέφερε πολλούς προσκυνητές, ενώ αργά το απόγευμα η πυραυλάκατος Ξένος φθάνει από Κύθηρα, μεταφέροντας τον Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Κύριλλο, τον Έπαρχο Κυθήρων κ. Τζάνη τον κ. Σαββόπουλο, τον Διοικητή της Αστυνομίας Κυθήρων και άλλους. Τον εσπερινό με αρτοκλασία ετέλεσε ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Κύριλλος, επιβοηθούμενος από τον Πατέρα Αντώνιο και Πατέρα Παναγιώτη. Μετά τον εσπερινό καθίσαμε στα τραπέζια και μας προσφέρθηκε αρκετό κατσικίσιο κρέας και κρασί. Στη συνέχεια άρχισε το γλέντι όπου κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες.

Την επομένη ετελέσθη η Θεία Λειτουργία με αρτοκλασία και τέλος ο καθιερωμένος Αγιασμός μέχρι την πλησίον πηγή. Μετά την θεία λειτουργία καθίσαμε και πάλι στα τραπέζια και μας πρόσφεραν άφθονο κρέας και κρασί.

Στη συνέχεια ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Ανδρέας Χαρχαλάκης, αφού καλωσόρισε τους παρευρισκόμενους, ευχήθηκε Χρόνια πολλά και η χάρις του Αγίου να χαρίζει σ' όλους υγεία. Κατόπιν ο Πρόεδρος της Ενώσεως Αντικυθηρίων κ. Ιωάννης Γλυτσός, αφού καλωσόρισε τους επίσημους και προσκυνητές, ευχήθηκε σ' όλους Χρόνια πολλά και του χρόνου να γιορτάσουμε πάλι εδώ μαζί. Στη συνέχεια απηύθυναν χαιρετισμούς, Ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης μας κ. Κύριλλος, ο Βουλευτής μας κ. Κατσάνεβας, ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Τζάνης, ο πολιτικός κ. Σαββόπουλος, αφού ευχήθηκαν όλοι τα χρόνια πολλά, κάλεσαν τους λιγοστούς κατοίκους να επαναφέρουν την γαλήνη, την ομόνοια και τυχόν διαφορές που υπάρχουν μεταξύ τους δεν επιτρέπονται αυτά σε μια τόσο μικρή κοινωνία.

Στη συνέχεια άρχισε το γλέντι όπου κράτησε μέχρι τις απογευματινές ώρες. Έπαιξαν και μας διασκεδάσαν στο βιολί ο ακούραστος συμπατριώτης μας Χρήστος Χαρχαλάκης, λύρα ο Μανώλης Κατσάνεβας, λαούτο ο καλλιτέχνης Πέτρος Καπαθάκης και ο Παναγιώτης Μπακτής. Από την γιορτή δεν έλειπε και το κρητικό πιλάφι όπου έγινε ανάρπαστο, το προσέφερε η εκκλησιαστική επιτροπή.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ αξίζουν στους, Σεβασμιότατο Μητροπολίτη μας, στους ιερείς, στους ιεροψάλτες που λάμπρυναν με την παρουσία τους την γιορτή μας, την εκκλησιαστική επιτροπή, τους μαγείρους, τον κ. Νικόλαο Κυνηγαλάκη, για την πραγματοποίηση του πλούσιου και ωραίου πανηγυριού και του ευχόμεθα ο Άγιος Μύρων να του χαρίζει υγεία. Παράληψή μας θα ήτο να μην ευχαριστήσουμε το Τ.Τ.Β. Κυθήρων, για την λήψη εικόνων από το πανηγύρι, που μεταδόθηκε από το κανάλι τους.

Η Εορτή του Αγίου Μύρωνος στον Πειραιά

Με λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολυούχου του Νησιού μας Αγίου Μύρωνος, στον Ι. Ν. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Νέου Φαλήρου, όπου τελέσθη εσπερινός την παραμονή και η Θεία Λειτουργία με αρτοκλασία την ημέρα της εορτής. Παραβρέθηκαν οι επίσημοι Πρόεδροι της Ένωσης κ. Μύρων Αλεβιζάκης και Παναγιώτης Πατεράκης, πολλοί Αντικυθηριοί και φίλοι των Αντικυθήρων.

Γλυτσός Ιωάννης

Αφίξεις

Η κα Ζαφειρούλα Κυνηγαλάκη και ο κ. Μύρων Κατσάνεβας αφίχθησαν από το BRISBANE Αυστραλίας

Τους ευχόμεθα καλή διαμονή

Βάπτιση

Ο Μύρων και η Άννα Πατεράκη βάπτισαν στον Άγιο Φίλιππο Νικαίας το αγοράκι τους και το ονόμασαν ΑΝΔΡΕΑ. Νονοί ήταν ο Ηρακλής και Διαμάντω Πεχλιβάνη. Μετά την βάπτιση ακολούθησε πλούσια δεξίωση σε γειτονικό Κέντρο.

Ευχόμεθα στους γονείς να το χαίρονται και να το καμαρώνουν όπως επιθυμούν.

Θάνατοι

Στις 2 Αυγούστου απεβίωσε στον Πειραιά η Μπαμπίνα Γαλανάκη από τ' Αντικύθηρα ετών 85, εψάλη στον Ιερό Ναό του Αγίου Ιωάννου Προδρόμου στο νεκροταφείο Σχιστού, όπου και ετάφη.

Θερμά συλλυπητήρια στα παιδιά της, τα εγγόνια της και τους λοιπούς συγγενείς.

Οικογένεια Ιωάννου Γλυτσού

Μαρίνος Κατσάνεβας ετών 91 απεβίωσε στο BRISBANE Αυστραλίας, ευχόμεθα θερμά συλλυπητήρια στους οικείους του.

Γλυτσός Ιωάννης

Προς τη Βουλή των Ελλήνων...

Ερώτηση του Βουλευτή Πέτρου Μαντούβαλου προς τον Υπουργό πολιτισμού

Θέμα: Υπαγωγή των Κυθήρων και Αντικυθήρων στην Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων του Νομού Λακωνίας"

Κύριε Υπουργέ,

Τα νησιά Κύθηρα και Αντικύθηρα υπάγονταν στην Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων του Πειραιά, όπου υπάγονται και Διοικητικά (Νομαρχία Πειραιά).

Ξαφνικά και για άγνωστους λόγους, με απόφαση του Υπουργείου Πολιτισμού τα Νησιά Κύθηρα και Αντικύθηρα περιήλθαν στην αρμοδιότητα της Εφορείας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων του Νομού Λακωνίας.

Αυτή η εξέλιξη έχει ως άμεσο επακόλουθο να παρατηρούνται καθημερινά φαινόμενα δυσλειτουργίας, αφού όπως αιφνιδώς η υπηρεσία που ασχολείτο για πολλά χρόνια με το αντικείμενο απενεργοποιήθηκε και μια νέα υπηρεσία, η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων του Νομού Λακωνίας καλείται να αποκτήσει άμεση γνώση των μνημείων, αλλά και των ιδιαίτεροτήτων που υπάρχουν.

Κατόπιν των ανωτέρω

ερωτάται ο κ. Υπουργός:

1. Εάν γνωρίζει την υπάρχουσα κατάσταση.
2. Εάν προτίθεται να προβεί στις απαραίτητες εκείνες ενέργειες ώστε να περιέλθουν ξανά τα νησιά Κύθηρα και Αντικύθηρα στην αρμοδιότητα της Εφορείας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων Πειραιά.

Ο ερωτών Βουλευτής
Πέτρος Στ. Μαντούβαλος

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΥΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε πάσης φύσεως
μαρμαρινικές εργασίες
ΣΚΑΛΕΣ, ΠΟΔΙΕΣ και ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
Κολχίδος & Καυκάσου, Νίκαια τηλ.: 010 56 14 710
ΕΝΑΝΤΙ Γ' ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

AuTeK

Automation Technology Kythera

ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ
ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΡΔΕΥΣΗΣ ΚΗΠΩΝ
- ♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
- ♦ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΛΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
ΝΑΥΤΙΑΙΑΣ
SIEMENS - Merlin Gerin - Telemecanique

Θεόδωρος Ι. Αναστασόπουλος

Πιτσινιάνα Τ.Θ. 45

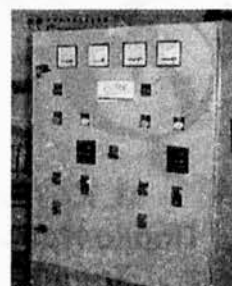
GR - 80 100 ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: 07360 - 38 121

0977 - 86 51 34

Fax: 07360 - 38 122

0977 - 48 06 75



ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ 0,6 ευρώ
ΕΔΡΑ: ΑΘΗΝΑ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26
τηλ.010 5249973 FAX 010 5244758

ΙΔΡΥΤΗΣ:

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ †
Επιτ. Γεν. Επιθεωρητής

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΕΚΔΟΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝ-
ΤΗΣ:

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΥΠΕΥΘ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ:
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ:
RANIA CONDOLEON
177 CROYDON ROAD
HURSTVILLE 2220 N.S.W.
AUSTRALIA

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ:
ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν
τις απόψεις των συγγραφέων τους.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ 10,3 ευρώ
ΣΥΛΛΟΓΩΝ 17,6 ευρώ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ 23,5 ευρώ
AUSTRALIA 50 AD U.S.A. 45 USD

Αξιόλογη Πρωτοβουλία

Είναι όντως συγκινητική η προσπάθεια των κατοίκων του χωριού Καλησπεριανικών για την επισκευή του Ενοριακού τους Ναού Αγίου Γεωργίου. Αν και ολιγάριθμοι έχουν αρκετή ψυχική δύναμη, την οποία διέθεσαν και έτσι κατ'όρθωσαν να διοργανώσουν μια επιτυχημένη εκδήλωση την 19-8-2002 στο προαύλιο του Ναού, πουλώντας διάφορα παραδοσιακά προϊόντα του νησιού μας, για να εξοικονομήσουν την δαπάνη για την κεράμωση του Ιερού Ναού. Η προσέλευση του κόσμου ήταν συγκινητική. Παραυρέθησαν ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης κ.κ. Κύριλλος, ο Δήμαρχος, ο Έπαρχος και πολλοί άλλοι συμπατριώτες φίλοι των Καλησπεριανικών.

Η αγοραστική κίνηση ήταν φανταστική με αποτέλεσμα μέσα σε λίγη ώρα να μην υπάρχει τίποτα προς πώληση. Το κλείσιμο της βραδιάς επεφύλαξε και μία πραγματική έκπληξη. Ο καθ' όλα αξιολάμπης Μίμης Σπυρίδης ανέσυρε τα καλλιτεχνικά του προσόντα και παρουσίασε με θαυμαστή επιτυχία Καραγκιόζη, με τον οποίον γέλασαν από καρδιάς νέοι, γέροι, επίσης, λαϊκοί και κληρικοί...

Συγχαίρουμε τους αγαπητούς Καλησπεριανούς και τους ευχόμαστε υγεία και δύναμη για να αποπερατώσουν με επιτυχία το έργο τους. Όπως δε ήδη πληροφορούμεθα το έργο ξεκίνησε και την εργασία της τοποθέτησης των κεραμιδιών ανέλαβε ο γνωστός εργολάβος Γιώργος Τσολάκος εντελώς δωρεάν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Αγίου Γεωργίου Καλησπεριανικών, οφείλει να ευχαριστήσει όλους ανεξαιρέτως τους κατοίκους των Καλησπεριανικών και εκείνους ακόμη που βοήθησαν στη διοργάνωση της επιτυχημένης εκδήλωσης που έγινε στις 19-8-2002 στα Καλησπεριανικά με μοναδικό σκοπό "την συντήρηση του Αγίου Γεωργίου", καθώς επίσης και όλους όσους μας τίμησαν με την παρουσία τους και την πάσης φύσεως συμμετοχή τους για την ενίσχυση του σκοπού μας.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος:

Νικ. Ντινοδήμος Ιερέας

Τα Μέλη:

Ε. Κομνηνού (Ταμίας)

Βρ. Λουράντος (Τακτ. μέλος)

Δημ. Ε. Λουράντος

(Τακτ. μέλος)

Ραλ. Τζάννε (Τακτ. μέλος)

Παν. Κομνηνός

(Αναπλ. μέλος)

Βρ. Παυλάκης

(Αναπλ. μέλος)

ΔΩΡΕΕΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΛΗΣΠΕΡΙΑΝΙΚΩΝ

Αμαράντου Άννα	€ 10	Λουράντος Ανδρέας	€ 100
Αντωνόπουλος Χρήστος	€ 50	Λουράντος Θεόδωρος	€ 150
Ανώνυμη	€ 50	Λουράντος Γεώργιος Ιερέας	€ 200
Ανώνυμη	€ 20	Λουράντος Βικ. και Μαίρη	€ 1000
Ανώνυμος	δολ. 50	Λουράντος Βαγγελιώ	€ 100
Ανώνυμος	€ 40	Λουράντος Αικατερίνη	δολ. 150
Ανώνυμος	€ 30	Μάγειρος Αντώνιος του Ιωάννου	€ 30
Ανώνυμος	€ 30	Μάγειρος Παναγιώτης	€ 20
Ανώνυμος	€ 10	Μαλακός Μηνάς	€ 20
Ανώνυμος	€ 150	Μαρνιεράκη Κυράνη	€ 20
Ανώνυμος	€ 50	Μασσέλου Αγγελική	€ 30
Ανώνυμος	€ 20	Ματζώρου Σούλα	€ 50
Ανώνυμος	€ 100	Μαυρομάτης Μηνάς και Μαρίκα	€ 50
Ανώνυμος	€ 150	Μεγαλοκονόμος Γιώργος	€ 50
Βάρδα Χρυσούλα	€ 20	Μεγαλοκονόμος Γιώργος	€ 10
Βενέρη Φιφή	€ 100	Μεγαλοκονόμος Ιωάννης	€ 30
Βενέρη Σταματική	€ 100	Νικολάου Τούλα	€ 20
Βενέρη Γρηγορία	€ 50	Νικολοπούλου Νίκη	€ 200
Βενέρης Ιωάννης	€ 150	Ντινοδήμος Νικόλαος Ιερέας	€ 50
Βενέρης Μανώλης	δολ. 100	Παπαναστασίου Χρήστος και Νίνα	€ 150
Βενέρης Νικ. του Χαρ. εις μνήμη Γεωργίας Βενέρη	€ 50	Παυλάκη Πιπίτσα	€ 100
Βλαντής Δημήτριος	€ 20	Παυλάκης Κοσμάς	€ 20
Γεωργιάκης Θεόφιλος	€ 30	Πετρόχειλος Βασίλης	€ 20
Γιωργαλά Μαρίκα εις μνήμη Καλ.	€ 100	Πετρόχειλος Μιχάλης	€ 50
Λουράντου	€ 10	Ριζομάρκος Λουκάς	€ 20
Διακομιάλης Μιχάλης	€ 20	Σκαβάτσου Καλομοίρα	€ 20
Ζερβού Ματίνα	€ 30	Στάθης Μανώλης	€ 50
Καλλιγέρος Γιάννης	€ 20	Στρατηγού Ρίρικα	€ 30
Καλλιγέρος Μανώλης	€ 20	Τζάννε Αριστέα	€ 100
Καλλιγέρος Ιωάννης	€ 10	Τζάννες Περικλής	€ 20
Καλλιγέρος Αρτέμης	€ 100	Τραβασάρης Εμμανουήλ	€ 50
Καλλιγέρος Κώστας	€ 50	Τραβασάρης Αριστείδης	€ 30
Καλλιγέρος Νικ. του Γεωργίου	€ 50	Τραβασάρης Γιώργος	€ 20
Καλλιγέρου Ελισάβετ	€ 20	Τραβασάρης Αντρέας	€ 100
Καλλιγέρου Μαρία	€ 20	Τραβασάρου Φρόσω	€ 10
Καλλιγέρου Ελένη και Πίττας	€ 100	Τσιττουρας Αντώνιος	€ 10
Καλλιγέρου Κυριακούλα	€ 40	Τσολάκος Τάκης	€ 50
Καλλιγέρου Γρηγορία	€ 20	Φαμέλης Ιωάννης	€ 20
Καλλιγέρου Ελένη	€ 50	Φατσέας Γιώργος και Ρούλα	€ 100
Κασμάτης Παν. του Νικ.	€ 15	Φατσέας Πέτρος	€ 10
Κασμάτης Νικόλαος	€ 100	Χαραλαμπίκη Τζένη	€ 50
Κασμάτης Δημ. του Παν.	€ 40	Χάρος Γαβριήλ και Μαρία	€ 100
Κασμάτης Γιώργος	€ 50	Χάρου Αικατερίνη του Αθανασίου	€ 50
Καστρίσιος Αθανάσιος	€ 30	Χατζησωτηρίου Ευθυμία και Παναγιώτης	€ 10
Κομνηνός Παναγιώτης εις μνήμη της μητρός του Ελένης	€ 50	Χατζίνα Μαρία	€ 15
Κομνηνός Παναγιώτης και Πόπη	€ 500	Χριστοδούλου Πάνος	€ 8
Κομνηνού Ελένη του Δημ.	€ 100	Χριστοφόρου Τούλα	€ 10
Κορώνης Στράτος	€ 30	Χλέτζου Σταυριανή	€ 30
Κουματσάκου Ευαγγελία	€ 10	Λουράντος Μανώλης και Ειρήνη	€ 50
Κουσουρή Στεφανία ετών 10	€ 10	Ανώνυμος	€ 100
Κουσουρή Σπύρος	€ 50	Λουράντος Δημήτριος και Αγγελική	€ 300
Κωστοπούλου Αρετή	€ 20	Καραμηνάς Πέτρος κατασκευή και τοποθέτηση ενός παραθύρου Σαμίου Σταματική Γραφική ύλη.	
Λεονταράκη Αγγελική του Γεωργίου	€ 20	Για το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο	
Λεονταράκης Βασίλης και Σταματίνα	€ 100	Ο Πρόεδρος	
Λεονταίνης Γεώργιος	€ 100	Ιερέας Ντινοδήμος Νικόλαος	
Λούπη Ιωάννα	€ 200		
Λουράντος Δημ. του Νικολάου	δολ. 200		

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 010 41 27 646 - 010 41 26 230



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Ποτήρη

Κεφαλληνίας 6Α, Μοσχάτο (Έναντι Ηλεκτρικού σταθμού)
Τηλ.: 010 48.33.320

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΟΜΑΔΕΣ

Συνέχεια από τη σελ. 11

δασκάλων μας-των φίλων μας. Ο Δήμος κάλυψε τη μεταφορά των συγκεντρωμένων σκουπιδιών (τρακτέρ) και ήρθε και ο Κασσιμάτης Παναγιώτης (Δημ. Σύμβουλος)

✓Φτιάξαμε ταμπέλα με μηνύματα

✓Φτιάξαμε παραμύθι πήραμε μέρος στον διαγωνισμό με θέμα "Στη φύση αξίζει ένα πλατύ χαμόγελο"

✓Φτιάξαμε 2 θεατρικά (με τη βοήθεια του Δασκάλου Γιώργου Βουλγαρόπουλου).

✓Φτιάξαμε μηνύματα για το περιβάλλον για τον εορτασμό της ημέρας του περιβάλλοντος (5/6)

✓Στείλαμε έγγραφα με μηνύματα σε δημόσιες

υπηρεσίες και στο ΥΕΝ πρόταση για τα πλοία που περνάνε το στενό.

✓Ζωγραφίσαμε τον τοίχο του σχολείου με θέματα περιβαλλοντικά (εφαρμογή ιδέας του Γιώργου Βουλγαρόπουλου)

✓Εφημερίδα με τη βοήθεια και την επιμέλεια του Δ. Λουράντου

✓Διοργάνωση έκθεσης με τις κατασκευές και παράσταση των 2 θεατρικών.

✓Εκδόσαμε ημερολόγια

✓Οργανώσαμε στις 14-6-02 εκδήλωση στο σχολείο, πριν τελειώσει η χρονιά για την παρουσίαση από την ομάδα στους γονείς και την Τοπική Κοινότητα των θεατρικών μας - διαθέσαμε τις κατασκευές αντί συμβολικής τιμής.



ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: 073660 31936

ΣΠΥΡΙΔΟΥΛΑ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ-ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
7ος όρ. Γραφ. 1-2 ΑΘΗΝΑ 10677

Τηλ. 010 3822363 - 3802738, FAX 010 3802738

Τηλ. οικίας 010 6841195 - 6848632

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΓΙΑ ΔΟΜΙΚΗ

ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΣΕ ΣΚΟΝΗ, ΔΙΠΛΑΣΙΑΖΕΙ ΤΗ

ΣΤΡΕΜΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

τηλέφωνα: 010 5127118 - 010 4816570

010 5591005-6

ΠΛΑΝΗΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑ ΠΛΑΝΗΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑ ΠΛΑΝΗΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑ ΠΛΑΝΗΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑ ΠΛΑΝΗΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑ

Μικρό αφιέρωμα στον Κωστή Παλαμά

Στην Πάτρα, ενάμισυ αιώνα πριν, το 1859 ανέτειλε ο λαμπρός ήλιος της Ελληνικής Λογοτεχνίας με το όνομα Κωστής Παλαμάς. Μέχρι την ημέρα που έδωσε, σχεδόν μετά από ένα αιώνα, μια από τις πιο αποφράδες μέρες του 1943, μέσα στην Κατοχή (δε θα μπορούσε άλλωστε να αντέξει άλλο τον εξευτελισμό της χώρας του), έλαμψε, εκόσμησε και ετίμησε τα Ελληνικά Γράμματα, αφήνοντας πίσω του ανεξίτηλο το σημάδι του μεγάλου του πνευματικού έργου, μα και της βαθύτατης ευαισθησίας που τον διακατείχε ως άνθρωπο. Πνεύμα πραγματικά φιλελεύθερο και φωτεινό, αρκετά μπροστά από τον συντηρητισμό της εποχής του, από τα πνεύματα εκείνα που διατηρούν και μεταλαμπαδεύουν ανά τους αιώνες αλώβητη την ελεύθερη ανθρώπινη σκέψη. Κι ο θάνατός του ακόμη συντέινει στην αφύπνιση της ελληνικής συνείδησης, όπως χαρακτηριστικά έγραψε ο Σικελιανός "σ' αυτό το φέρετρο ακουμπά η Ελλάδα". Ο σκυφτός και στοχαστικός γέροντας με το συνοφρυωμένο ύφος που καθημερινά προσπερνάμε αδιάφορα περνώντας από την οδό Ακαδημίας, βρίσκεται εκεί για να μας βλέπει και να μας θυμίζει την παρουσία-απουσία του πενήντα και πλέον χρόνια μετά τον θάνατό του και για πόσα άραγε, να μας υπενθυμίζει πως οφείλουμε να είμαστε άξια παιδιά μιας χώρας που επί αιώνες γεννά τον πολιτισμό και το πνεύμα. Γιατί κατά την ταπεινή μου γνώμη, η Πνευματική Ελλάδα δεν εξαντλήθηκε στον Αριστοτέλη, τον Ηράκλειτο, τον Πυθαγόρα ούτε στον Όμηρο, τον Αισχύλο, τον Σοφοκλή και τον Ευρυπίδη κ.ο.κ., που φυσικά θεμελίωσαν τον πολιτισμό της Ευρώπης και όχι μόνο, έζησε και θριάμβευσε ανά τους αιώνες ακόμη και στις πιο σκοταδιστικές εποχές.

Ο Παλαμάς που είχε το "ατυχές πρόνομοιο" να ζήσει τα δύο μισά, δύο πολύ σημαντικών αιώνων του 19ου και του 20ου και να ωριμάσει το έργο του μέσα

από αντίξοες συνθήκες, επαναστάσεις, δύο παγκόσμιους πολέμους, διάφορες κοινωνικές αναταραχές και γενικά γεγονότα που άλλοτε προώθησαν και άλλοτε παλινδρόμησαν την ανθρώπινη πνευματική δημιουργία. Στη χώρα μας που το γλωσσικό ζήτημα προέβαλε δυσεπίλυτο στις αρχές του αιώνα, σε βαθμό που να καταλήξει σε θλιβερά επεισόδια (Ευαγγελικά), με φόρο αίματος, ο Παλαμάς έπαιξε καθοριστικό ρόλο. Υπέρμαχος του δημοτικισμού, χωρίς τις ευτράπελες ακρότητες που υπεραμύνθηκαν άλλοι, αλλά αντίθετος στην στείρα καθαρευουσιάνικη αντίληψη για την ελληνική γλώσσα, μια γλώσσα πλουσιότατη και γλαφυρή σε τέτοιο βαθμό που σε κάποιες στιγμές μπορεί να κάνει και έναν απλό άνθρωπο ποιητή. Με τις κεραίες του υψωμένες έπιασε τα μηνύματα των καιρών που έζησε, που ήταν πολλοί και διαφορετικοί. Τίμησε σαν Έλληνας την λεβεντιά του Έλληνα στον "θάνατο του Παλληκαριού", και θρήνησε σπαρακτικά σαν πατέρας τον χαμό του παιδιού του στον "Τάφο".

Δεν θα επιδοθώ φυσικά στην απαρίθμηση του πολύ σημαντικού του έργου, αυτό το έκαναν πολλοί και σημαντικοί πριν από μένα και είναι ιδιαίτερα γνωστό. Μ' ενδιαφέρει καθ' ολοκληρία το πνεύμα και το ήθος που παρήγαγε το έργο του. Θεωρώ ακόμη τον Παλαμά ολόφωτο αστέρι που πλημμύρισε φως τα Ελληνικά Γράμματα και τούτο το φως δεν έσβησε και δεν θα σβήσει ποτέ.

Καταθέτω σαν φόρο τιμής προς εκείνον τούτες τις ταπεινές μου σκέψεις με την αγωνία του ανθρώπου που βλέπει την Πνευματική του Πατρίδα να ταλανίζεται και να κινδυνεύει στις πονηρές μας μέρες αν όχι να χαθεί, να χάσει όμως την πνευματική της διαύγεια, με την ελπίδα πως ό,τι κι αν συμβεί σε τούτη τη χώρα θα γεννιούνται πάντα Παλαμάδες που θα την αναστηλώνουν και θα την πηγαίνουν μπροστά.

ΣΤΥΛΟΒΑΤΗΣ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

Το σπασάμι

Του ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΣΠΥΡ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ, Γεωπόνου

Οι περισσότερες από τις χρόνιες παθήσεις μας έχουν ανάγκη από μια δίαιτα και συχνά αυτό μπορεί να μας οδηγήσει στη θεραπεία τους, χωρίς να χρειαστεί να καταφύγουμε στα φάρμακα.

ΓΑΛΗΝΟΣ (131 μ.Χ. 0210)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο Διοσκουρίδης και ο Ηρόδοτος αναφέρονται στο λευκόσπερμο σπασάμι, ο δε Αθηναίος μνημονεύει το σπασάμι άρτο καθώς και γλυκά φτιαγμένα από σουσάμι και μέλι που ήταν και σύμβολα γονιμότητας.

Το γένος του φυτού Sesamon υπάγεται στην οικογένεια Pedaliaceae και περιλαμβάνει περίπου 20 είδη.

Εκ τούτων τρία είδη απαντώνται υπό καλλιέργειαν, διακρινόμενα βασικά από το χρώμα των σπερμάτων: η λευκόσπερμος, η καστανόχρωμος και η μελανόσπερμος.

Ο σπόρος φυτρώνει δύσκολα γι' αυτό το χωράφι θέλει καλό δούλεμα και ψιλοχωμάτισμα. Σπείρεται την άνοιξη στα πεταχτά.

Σπόρος κατά στρέμμα 2,5 κιλά. Για να διασπαρεί καλλίτερα ο σπόρος αναμειγνύεται με φιλή άμμο. Αναλόγως των τοπικών συνθηκών ωριμάζει σε 3-5 μήνες. Φθάνει σε ύψος 0,40 μ. Ο καρπός είναι πολύσπερμος και επιμήκης κάψα. Τα σπέρματα είναι κοινώς γνωστά ως σουσάμι. Απόδοση κατά στρέμμα 150 χιλιόγραμμα.

Ιδιότητες

Ο καρπός είναι βρώσιμος, είναι πλούσιος σε σουσαμέλαιο, ασβέστιο, φωσφόρο, νάτριο, σίδηρο, μαγνήσιο, ψευδάργυρο και κάλιο. Περιέχει βιταμίνες B1, B12 και Νιασίνη ως και απαραίτητα αμινοξέα. Περιέχει ακόμη πολύτιμες και σπάνιες ουσίες που ενισχύουν το ανοσοποιητικό σύστημα. Ενδείκνυται προληπτικά κατά του κατάρρεκτη των οφθαλμών, κατά του καρκίνου του μαστού, κατά καρδιακών και ηπατικών νοσημάτων. Έχει αντιδιαβητικές, αντιυπερτασικές και αντιγηραντικές ιδιότητες, αποτρέπει τη συσσώρευση χοληστερίνης και τονώνει τη μνήμη. Κάνει καλό στα δόντια, τα ούλα και το δέρμα.

Παράγωγα του σουσιαμιού

Το σουσαμέλαιο. Τα σπέρματα περιέχουν 45% περίπου λάδι. Το λάδι βγαίνει χωρίς επίδραση χημικών μέσων, όπως άλλα σπορέλαια. Τα σπέρματα εκθλίβονται με πίεση κατ' αρχήν εν ψυχρώ και μετά εν θερμώ. Το με ψυχρή πίεση λαμβανόμενο λάδι έχει ανοικτό κι-

τρινο χρώμα, ενώ το εν θερμώ πιεζόμενο έχει σκουρότερο χρώμα και είναι κατωτέρας ποιότητας. Το σουσαμέλαιο ανήκει στα μη ξηραϊνόμενα έλαια. Να σημειωθεί ότι από προϊστορικής εποχής σε καλυντικές αλοιφές χρησιμοποιούσαν ως βάση, λάδι σουσαμιού.

Το σουσαμέλαιο αντικαθιστά το ελαιόλαδο σε όλες τις χρήσεις, βασικά σε περιοχές που δεν καλλιεργείται η ελαία.

Τα υπολείμματα της ελαιοποίησης, οι πλακούντες, αποτελούν εξαίρετη κτηνοτροφία.

Το ταχίνι.

Λαμβάνεται δια φρύξεως και αλέσεως των σπερμάτων. Είναι και αυτό ένα πολύτιμο προϊόν και αναγκατάστατο ιδία κατά την περίοδο των νηστειών. Χρησιμοποιείται αυτούσιο ή προστίθεται σε φαγητά και σάλτσες ιδία δε στα παιδιά δίνεται αλειμμένο σε ψωμί.

Χαλβός σακχαρώς.

Παρασκευάζεται από ταχίνι και προσθήκη μερικών άλλων υλικών (σάκχαρη, αμύγδαλα κλπ.). Είναι προϊόν υψηλής διατροφικής αξίας.

Παστέλι

Είναι ο σπασαμός των προγόνων μας. Χρησιμοποιείται σε ίσες ποσότητες σουσαμιού και μέλιτος. Κατ' αρχήν θερμαίνεται το μέλι σε φαρδιά ανοξείδωτη κατσαρόλα, μέχρι όπου "δέσει" το μέλι. Στη συνέχεια προστίθεται βαθμιαία το σουσάμι ανακατεύοντας διαρκώς με μεγάλη ξύλινη κουτάλα για να μην "πιάσει" μέχρις όπου εμφανιστούν φουσκάλες οπότε απλώνεται σε μάρμαρο και αφού κρυώσει κόπτεται σε τεμάχια.

Το παστέλι περιέχει και μεγάλο ποσοστό λευκωμάτων και φυτικών ινών. Είναι θρεπτικό και υγιεινό.

ΧΡΗΣΕΙΣ

Γενικά το σουσάμι χρησιμοποιείται ποικιλοτρόπως.

Στην μαγειρική, στην ζαχαροπλαστική, στην αρωματοποιία, στην παραγωγή μαργαρίνης, στην χαλβαδοποιία, στην σαπωνοποιία. Με αυτό επιτάσσονται (πασπαλίζονται) οι άρτοι, τα κουλούρια, τα βουτήματα κλπ.

Τα ξηρά σύκα στα χωριά πολλές φορές τα ανοίγουν και αφού προσθέσουν σουσάμι, τα κολλάνε ανά δύο και αφού τα φουρνίσουν, τα αποθηκεύουν. Το σύκο αυτό είναι άριστο για κατανάλωση ιδία μαζί με το τοπικό κρασί ή τσίπουρο.

Από κανένα νοικοκυριό δεν πρέπει να λείπει το σουσάμι και τα εξ αυτού παραγόμενα προϊόντα.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΕΝΕΡΓΟΙ ΠΟΛΙΤΕΣ

Υποψήφιος υπερνομάρχης
ΜΑΝΩΛΗΣ ΓΛΕΖΟΣ

Υποψήφια νομαρχιακή Σύμβουλος
ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Είμαι γεωπόνος. Γεννήθηκα στην Αθήνα από τους Μανώλη και Αναστασία Μαγείρου. Από το 1992 έως το 2000 ήμουν στέλεχος στην AGROINVEST A.E.

Από το 2000 ζω με την τρίχρονη κόρη μου στην Παλαιόπολη, όπου καλλιεργώ βιολογικά προϊόντα. Παράλληλα λειτουργώ παραδοσιακό ξενώνα στον Μυλοπόταμο, και εκπονώ μελέτες για γεωργικά επενδυτικά προγράμματα.

Ενεργοποιήθηκα πολιτικά σε μαθητικά και φοιτητικά διοικητικά συμβούλια.

Σήμερα δραστηριοποιούμαι συνδικαλιστικά στο ΓΕΩΤΕΕ.

Έλενα Μαγείρου τηλ. 010 6396142, 0977 093370

Σ ΚΥΘΗΡΑ ΠΛΑΝΗΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑ ΠΛΑΝΗΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑ ΠΛΑΝΗΤΗΣ

Ο ΚΟΥΡΕΛΗΣ

Τιγύριζα ο κουρελής το κρύο ήτανε βαρύ
αχ, Παναγίτσα μου ριγούν τα κόκκαλά μου
δώσε φωτίτσα στο φτωχό, θέλω κι εγώ να ζεσταθώ,
ωχού μανούλα μου και τρέμω ως τη καρδιά μου.

... Έλιωσε ο πόνος ο πικρός
έγινε ο κόσμος πιο γλυκός
απέραντος στα μάτια τ' απαλά σου...

θέλω κι εγώ μαζί να ζω μ' όλο τον κόσμο τον καλό
ν' ακούσω ένα χαράς σκοπό απ' τη λαλιά σου
θέλω και γω λίγο να πιω της ευτυχίας το ποτό
να μείνω πάντα ή όσο θες στην αγκαλιά σου.

ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

Δημόσιος Υπάλληλος

Άλλη μια μέρα έχασα σε τούτο το γραφείο
κλεισμένη η ζωούλα μου σε σκοτεινό αρχείο.
Είναι το τζάμι βρώμικο, έξω δεν ξεχωρίζω
άραγε βρέχει ο ουρανός, ή πάλι εγώ δακρύζω;
Δημόσιος υπάλληλος χωρίς "Εύθυμο μνεία"
περνάνε τα χρονάκια μου σε δύο επί τρία.
Γύρω μου άθλιο σκηνικό, καρέκλες και γραφεία
ομαδική παράκρουση και σκουπιδολαγνεία.
Υπηρετούσα ευθείως χρονάκια είκοσι τόσα
αλλά μη διαθέτουσα κάποιου μεγέθους γλώσσα.
Ίσως αυτό ν' αποτελεί τη βασική αιτία
που πάντα παρακάτωμαι εις την ιεραρχεία.
Δημόσιος υπάλληλος που η διαγωγή μου
αποτελεί κριτήριο για την προαγωγή μου.
Και έτσι διάγω διαρκώς τον προσφιλή μου βίο
σαν νόμωνα μαθήτρια και πήγαινα σχολείο.
Στις εξετάσεις ασφαλώς που δίνω κάθε τόσο,
σαν άνθρωπος ελεύθερος αδυνατώ να νοιώσω.
Κι εγώ που τόσο αγάπησα τα σχολικά θρανία
άλλαξα την αγάπη μου με μαύρη τυραννία.
Μ' ένα μισθούλη φουκαρά, ισχνό κι αναμικό
καλούμαι η υπάλληλος οριακά να ζω.
Κατάντησα η δυστυχής να έχω στο μυαλό μου
ολημερίς την σύνταξη σαν μόνο όνειρό μου.
Να καρτερώ διακαώς στου βίου μου τη δύση
κάποια καινούργια εποχή για μένανε ν' αρχίσει.
Φοβάμαι μήπως η αγωγή αλλά και η παιδεία
που απέκτησα απ' τους γονείς και από τα σχολεία
με φτιάξαν υπάλληλο εν πλήρει συνειδήσει
και μέσα μου άλλη επιλογή δεν θα καρποφορήσει.

ΠΟΘΟΣ ΚΑΙ ΑΓΑΠΗ

Πόσο ποθώ και σ' αγαπώ
μέτρο δεν έχει η αγάπη
στον ουρανό σ' αναζητώ
στη γη εδώ είσαι κάτι.

Πες το γλυκό τραγούδι σου
ν' ακολουθήσω θέλει
και να βρεθώ στα πέρατα
του κόσμου τούτου μέλλει.

Γι' αυτό έλα, ταίρι μου χρυσό
που σ' αγαπώ και στέλνω
ολόκληρη τη σκέψη μου
με την ψυχή που φέρνω.

ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΜΑΝΑΣ

Ποτέ μου δεν ξεχνώ εγώ
τον άνδρα μου κόρη και γιού
πως αγαπώ!.. πως αγαπώ!..

Ανδρα μου καλέ μου σύντροφέ μου
κι αγαπημένα μου παιδιά
να σας αντικρύσω θέλω θεέ μου
είναι η πιο γλυκιά παρηγοριά!..
Για κείνους πάντα θε να ζω
μ' ένα γλυκύτατο σκοπό
τους τραγουδώ!.. τους τραγουδώ!..

Στη ζήση μου για φυλαχτό
έχω γλυκύτατο σκοπό
κι αναζητώ!.. αναζητώ!..

Κι αν 'ρθεί σκοτάδι λησμονιάς
στη λάμψη μιας στιγμής με μιας
θα ξαναζώ!.. θα ξαναζώ!..

ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

Μέσα σ' αρχαίο σκηνικό παππού Αριστοφάνη
δώσε της σάρκα και οστά της Άνοιξης που φτάνει
Χρυσό στεφάνι στα μαλλιά, κορδέλες στο κορμί της
Ηρώδαιο και Επίδauρος ν' ακούσουν τη φωνή της
Κελαρηστό το γέλιο της ν' αντανakλά στα βράχια
χόρτα ξερά ν' ανθίσουνε απ' τα δικά της χάδια
στο πέπλο της ζωγραφιστά του Μάρτη τα φεγγάρια
τ' Απρίλη ν' αστραφτοκοπά η πρωινή ανταύγεια
κι ο Μάης να τυλίγεται στη μέση της ζωνάρι
καθώς αυτή θα τραγουδά με νάζι και με χάρη.

Απ' το γλυκό τραγούδι της κομματιασμένους ήχους
να συνταιριάζεις όμορφα στους κωμικούς σου στίχους.
Γύρω της να χοροπηδούν αστείοι γλεκοντοκόποι
τον ήλιο να της δώσουνε στα χέρια της για τόπι
να το πετάξει ανέμελα, κι αυτό να πάει να σκάσει
στις αγκαλιές των θεατών να τις χρυσοσκεπάσει.
Στα χέρια δος της να κρατά καλαμωτό καλάθι
νάναι γεμάτο με καρπούς από τη γη και μ' άνθη
να τα σκορπά τριγύρω της με τόση απλωχεριά
που όλοι ν' απαλαύσουνε δίκαιη μοιρασιά.
Μ' αστεία και με χάχανα οι σάτυροι τριγύρω
το πλήθος να ραντίζουνε με το γλυκό της μύρο.
Οι διψασμένοι θεατές το δροσερό της νάμα
να πίνουν, να το γεύονται, να ξεδιψούν αντάμα.

Στο πορφυρό της φόρεμα τ' άστρα να λαμπυρίζουν
μυστηριακό φέγγος, αχνό τριγύρω να σκορπίζουν.
Ο Δίας ο αυτοκράτορας που κυβερνά την κτίση
γονατιστός στα πόδια της να την προσκυνήσει.
Κι αυτή γλυκειά ξανθή Θεά που από ευγένεια ξέρει
τη ζηλευτή της ομορφιά δώρο να του προσφέρει.

Εσύ παππού που ύμνησες με πάθος την ειρήνη,
της Άνοιξης την αδελφή, φέρτην εδώ να μείνει.
Ν' ανταμώνουνε ξανά ν' αγκαλιαστούν οι δύο τους
γιατί πολλοί τον πεθυμούν τον άδικο χαμό τους.
Ο ανθρωποφάγος πόλεμος, κι ας έχει ξεκινήσει
σ' αυτά εδώ τα χώματα ξανά να μην πατήσει.
Στη χώρα που γεννήθηκε το κάλλος και το πνεύμα
τα σαρκοβόρα τέρατα να μην κληθούν σε γεύμα.
Να γκρεμιστούν στα τάρταρα τ' Αδη του φοβερού.
Όσοι χορεύουν το χορό τ' ανήλεους χαμού.
Ν' απλωθεί ολόγυρα η Θεϊκή γαλήνη
στη Χώρα που τη διάλεξε η μούσα σου να γίνει.

Γιώτα Φατσέα

ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Μια μέρα χαμένη
φεύγει κουρασμένη
στα λεωφορεία
πόση φασαρία
και γυρνάμε σπιτί
τι είν' αυτό που λείπει
μοιάζει ο καιρός
αναστεναγμός
άνθρωποι μονάχοι
με σκυμμένη ράχη
περπατούν στο δρόμο
κι όλο χάνουν χρόνο
Κάποιος τους προστάζει
τους εξουσιάζει
και στην κατοχή τους
ούτε η ζωή τους
στην ψυχή τους πάντα
μια μικρή μπαλάντα
να την τραγουδάνε
κάτι να ξεχνάνε
μέσα απ' τη φωνή τους
φεύγουν οι καημοί τους.

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α
ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ B-160, B-225, B-300



ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 07360 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 07360 31657
FAX 07360 31680

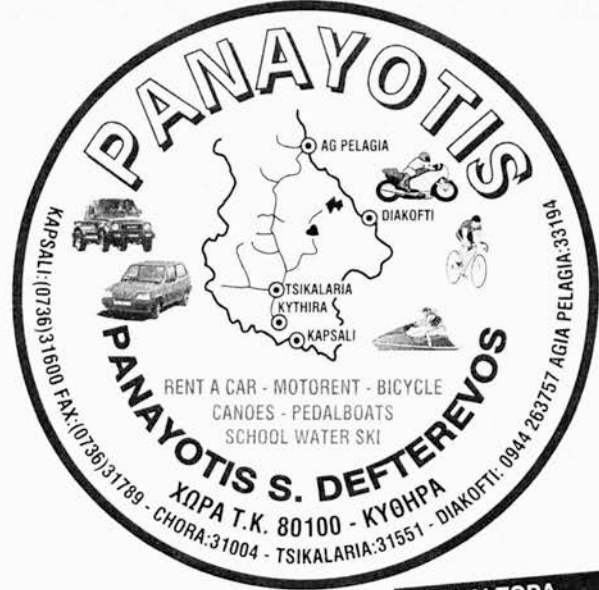
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ
"Τ' ΑΓΝΑΝΤΙΟ"
Επιπλωμένα διαμερίσματα
Εξυπηρέτηση-Οικογενειακό περιβάλλον
ΦΙΛΙΠΠΑΣ ΣΚΛΑΒΟΣ
ΑΥΛΑΙΜΟΝΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ. 07360-33066

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του Ξενοδοχείου
μας σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος
για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές.
Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης
δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε
να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:
Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος)
010 9636306 FAX 010 9607157
Κυθήρων (Μάιος-Σεπτέμβριος)
07360 31766/31629 FAX 07360 31801
web site: www.raikoshotel.gr
e-mail: www.raikoshotel@techlink.gr



PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
 RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
 CANOES - PEDALBOATS
 SCHOOL WATER SKI
 ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
 ΚΑΡΣΑΛΙ: 0736031600 FAX: 0736031789 - ΧΩΡΑ: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31551 - ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0844 283757 AGIA PELAGIA: 33194

E-mail: panayoti@otenet.gr

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

ΚΑΙ ΤΩΡΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Ποθ. Μηχ/κός

ΧΑΡΑΛ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

Άδειες οικοδομών-επισκευών
 Μελέτες επιβλέψεις

Κατασκευές-επισκευές-αναπαλαιώσεις
 Οικονομοτεχνικές μελέτες Ν 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ 3ος όροφος ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 τηλ.: 010 4122348-4114009

ΔΡΑΚΑΚΗΣ



Κάθε βδομάδα
 στη διαδρομή
ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ
ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ
 Πληροφορίες

ΚΥΘΗΡΑ: ☎ (07360) 31160, 31860,

ΚΙΝ. 0932-415266

ΑΘΗΝΑ: ☎ 010 2137237

Γραφείο Ταξιδίων ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ Τηλ. 010 3827360

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, Πειραιάς
 τηλ. 010 41 26 551 και 41 33 394

ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ τηλ. 010 32 43 423

Γεώργιος Ν. Λεοντοσίνης

Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών Δημοτικός Σύμβουλος Δήμου Κυθήρων

Συνέχεια από τη σελ. 5

για τις επιστημονικές του δραστηριότητες αλλά και για την προσφορά στο νησί του. Ιδιαίτερη και μακρόχρονη είναι η παρουσία του στα Κυθηραϊκά Σωματεία της Αθήνας και του Πειραιά, στην Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, στο Τριφύλλιο Ιδρυμα και σε επιστημονικές εταιρείες και συλλόγους του νησιωτικού χώρου του Ιονίου και του Αιγαίου.

Είναι νυμφευμένος με την Αθανασία Γλυκοφρύδη, Αναπλ. Καθηγήτρια Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, και έχουν δύο κόρες, την Ελένη και τη Μαρίτίνα. Η Ελένη Γ. Λεοντοσίνη είναι διδάκτωρ Φιλοσοφίας του Πανεπιστημίου της Γλασκώβης και διδάσκει Φιλοσοφία στα Πανεπιστήμια Αθηνών και Γλασκώβης.

Το 1998 αποφάσισε να συμμετάσχει στο Συνδυασμό «Ανεξάρτητη Ενωτική Κίνηση» με Υποψήφιο Δήμαρχο τον Αρτέμιο Καλλίγερ με την επιθυμία να προσφέρει στα κοινά του νησιού. Μετά την τιμητική προς το πρόσωπό του ψήφους, εξελέγη Δημοτικός Σύμβουλος και ανέλαβε τον τομέα παιδείας, εκπαίδευσης, πολιτισμού και αποδήμου κυθηραϊκού ελληνισμού του Δήμου Κυθήρων.

Μετέχω στις εκλογές της 13ης Οκτωβρίου 2002 με την επιθυμία και τη βούληση να συμβάλλω:

* Στο πολιτιστικό άνοιγμα του νησιού μας για κατάρτιση προγραμμάτων στους συλλογικούς φορείς των τεχνών και των γραμμάτων.

* Στη δημιουργία προγραμμάτων επαγγελματικής κατάρτισης.

* Στην ουσιαστική συνεργασία με πολιτιστικούς φορείς και Κυθηραϊκούς Συλλόγους και Αδελφότητες του τόπου μας και του εξωτερικού (Αμε-

ρική - Αυστραλία).

* Στη δημιουργία χώρων ελεύθερης έκφρασης, πολιτισμού και αναψυχής.

* Στην αξιοποίηση και συντήρηση δημόσιων κτιρίων και στην ανάδειξη του παραδοσιακού χαρακτήρα των οικισμών του νησιού μας.

* Στη δημιουργία Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Κυθήρων που θα περιλαμβάνει αυτοτελή ιδρύματα, όπως το Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο, το Δημοτικό Ιστορικό Αρχείο, τη Δημοτική Βιβλιοθήκη, τη Δημοτική Πινακοθήκη, το Δημοτικό Ωδείο, Εικαστικά Εργαστήρια του Δήμου, το Μουσείο Ιστορίας της Εκπαίδευσης των Κυθήρων, το Λαογραφικό Μουσείο.

* Στη μείωση της ανεργίας και τη θεσμοθέτηση νέων θέσεων εργασίας (Πνευματικό Κέντρο Δήμου Κυθήρων, Δημοτική Πολιτιστική Επιχείρηση).

* Στην άσκηση κοινωνικής πολιτικής για τους νέους με άξονες τον αθλητισμό, τον πολιτισμό και την αξιοποίηση του ελεύθερου χρόνου.

* Στην ορθολογική διαχείριση και αξιοποίηση της πολιτιστικής - περιβαλλοντικής κληρονομιάς των Κυθήρων.

* Στην τουριστική - πολιτιστική προβολή και οικονομική ανάπτυξη του νησιού (Ευρωπαϊκή Ένωση - Τουριστικό Πανόραμα Ελλάδας, Διεθνείς Εκθέσεις Τουρισμού και Τέχνης, Διεθνή Επιστημονικά Συνέδρια, Ημερίδες, Επιστημονικά Συμπόσια, Διαλέξεις).

* Στην αδελφοποίηση του Δήμου Κυθήρων με Δήμους χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Αυστραλίας και της Κύπρου.

* Στην υλοποίηση των αποφάσεων που λήφθηκαν ομόφωνα από το Δημοτικό Συμβούλιο, μετά από εμπεριστατωμένη εισήγησή μου, σχετικά

με τη δημιουργία δύο σχολικών κέντρων Δημοτικής Εκπαίδευσης και την ανέγερση Κλειστού Γυμναστηρίου για τις ανάγκες της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης.

* Στην υλοποίηση του προγράμματος για την Ακαδημαϊκή και Επαγγελματική Αναβάθμιση των εκπαιδευτικών Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης που υπηρετούν στα Κύθηρα (Εξομείωση - Κύθηρα 2002 - 2003).

* Στην ανάπτυξη σταθερών και ειλικρινών σχέσεων συνεργασίας με την ιερά Μητρόπολη Κυθήρων και το Επαρχείο.

* Στη στήριξη του σημαντικού επιστημονικού, ανασκαφικού και έργου αποκατάστασης των μνημείων του νησιού μας που επιτελούν οι οικείες Αρχαιολογικές Υπηρεσίες στα Κύθηρα (1η και 2η Εφορεία Αρχαιοτήτων Αττικής και Τοπική Αρχαιολογική Υπηρεσία).

* Στη συνολική στήριξη του προγράμματος του Συνδυασμού μας για ουσιαστική Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Με φιλικούς χαιρετισμούς
 Γεώργιος Ν. Λεοντοσίνης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ
ΟΑΕΔ

ΕΝΑΡΞΗ ΕΙΔΙΚΟΥ ΕΠΟΧΙΑΚΟΥ ΒΟΗΘΗΜΑΤΟΣ ΣΤΟΝ ΚΛΑΔΟ ΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ, ΛΑΤΟΜΩΝ ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΩΝ ΕΤΟΥΣ 2002, ΠΟΥ ΥΠΑΓΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΟΥ ΙΚΑ ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΑΠΟ 1-10 ΕΩΣ 20-12-2002

ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ:

- 1) ΕΝΣΗΜΑ 2001 ΑΠΟ 73 ΕΩΣ 163
- 2) ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΕΦΟΡΕΙΑΣ
- 3) ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ
- 4) ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΔΑΠΟΥΣ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΚΑΙ Η ΑΔΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ (ΕΤΟΥΣ 2001) ΚΑΙ ΑΔΕΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΣΕ ΙΣΧΥ!

ΠΛΗΡΟΦ. 07360 31955

ΜΟΔΑ ΠΑΥΛΟΥ ΒΛΑΝΤΗ

ΕΤΟΙΜΑ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΕΝΔΥΜΑΤΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

ΠΩΛΗΣΗ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Σερφίου 7 & Δούσμανη τηλ. 010 8628169 - 8653800

